

BORNAER STADTJOURNAL



Ausgabe 6/2025

mit aktuellen und amtlichen Informationen aus der Großen Kreisstadt Borna

4. Juni 2025



Aus der Stadtverwaltung

Blauer Hecht
wird zum lebendigen Treffpunkt



Aktuell

Fröhliche Feier zum 35. Geburtstag
der Lebenshilfe Borna



Interview

Neue BWG-Vorständin Corinna Rothe
im Gespräch mit dem BSJ

Inhaltsverzeichnis

2 Die Kolumne

Aus der Stadtverwaltung

3–9 Aktuell

u. a. Seltenes Bauteil; Blauer Hecht; Waldkicker-Finale; Städtepartnerschaft

10–11 Veranstaltungen im Juni und Juli

12 Aktuelles aus der FFW

Lebendiges Borna

13–14 Aktuell

u. a. Beschlüsse des Stadtrates; Bike & Shoot Challenge

15–19 KulturGuide

20–23 Aktuell

u. a. Deutscher Kinder- und Jugendhilfetag; 35 Jahre Lebenshilfe Borna; 6. Int. Frauenlauf; Sparkassen Team Run

24–25 Gesundheit

Apothekenratgeber; Informationsveranstaltung für pflegende Angehörige

26 Neuerscheinung

27 Interview

Corinna Rothe

28 Bauen | Wohnen | Einrichten Gepflegte Steinflächen

29 Immobilienmarkt

Augen auf beim Immobilienkauf

30 Recht | Steuern | Versicherung Geldanlage

31 Stellenmarkt

Digital Natives im Handwerk

„Dokumentationszentrum schlägt eine Brücke von der Vergangenheit in die Zukunft!“

Jenen bedeutungsvollen Satz gab Landrat Henry Graichen am Dienstag, dem 13. Mai, anlässlich des Richtfestes zum neuen Dokumentationszentrum in der Jahnstraße 24a, zu Protokoll. Bauherr des Gebäudes, welches die modernsten Anforderungen für Technik und Klimafreundlichkeit erfüllt, ist der Landkreis. So war es also würdig und Recht, dass der Landrat drei Nägel einschlug. Wieso drei Nägel, werden Sie fragen? Schließlich ist es Brauch, dass der Bauherr einen Nagel in den Dachstuhl einschlägt, um den Abschluss des Rohbaus zu feiern. Diese drei Nägel stehen jedoch symbolisch für die drei Archive: Kreisarchiv, das Sächsische Wirtschaftsarchiv e.V. (SWA) sowie den Förderverein zum Aufbau des Dokumentationszentrums Industriekulturlandschaft Mitteldeutschland – DOKMitt e.V., welches das Gebäude beherbergen wird. Selbstverständlich schwebte auch die Richtkrone am Kran (Jenes wird üblicherweise bei Industriebauten getan) über das neue Haus ein. Der Richtkranz oder die Richtkrone soll das Haus symbolisch vor Schäden schützen und dem Bauherrn ein glückliches Leben bescheren. Polier René Rabe von der Leonard Weiss Bauunternehmung meinte zur schwebenden Krone: „Sie sehen, wir haben dort alles angehängen, was wir nicht für den Bau benötigten.“ Damit hatte der Mann, welcher auch den Richtspruch sprach, die Lacher auf seiner Seite. Die gute Laune der hochkarätigen Gäste, bestehend aus Kreisräten, Bürgermeister, Vertretern der Sächsischen Staatsregierung, der Industrie- und Handelskammer, der Handwerkskammer, der beteiligten Bau- und Planungsfirmen, der Kooperationspartner, der Kreisverwaltung aber auch Nachbarn und interessier-



ten Bürgern war eh schon an Bord, da die Sonne über dem weitreichenden Ereignis strahlte. Das Dokumentationszentrum wird ein kulturelles und wissenschaftliches Zentrum für unsere Region und darüber hinaus. Im ersten Quartal 2026 soll das Gebäude fertig sein und mit den Schätzen des Wissens gefüllt werden. Weil dieses Zentrum wertvolle Archivalien der Bergbau- und Industriegeschichte aufbewahren wird und diese auch zur Bildung und Kultur genutzt werden, unterstützte der Freistaat mit den Mitteln des Investitionsgesetzes Kohleregionen das Projekt, dessen Investitionsvolumen sich auf 16,5 Millionen Euro beläuft. Nach dem symbolischen Akt, der die Wichtigkeit dieses Gebäudes demonstrierte, gab es die Möglichkeit, jenes im kleinen Rundgang im Rohbau zu besichtigen.

Manuela Krause

Impressum

Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna

Tel.: 03433 207329 Fax: 03433 207331 | E-Mail: info@druckhaus-borna.de | Internet: www.druckhaus-borna.de

Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.

Die Texte der Stadt obliegen der Verantwortung des OBM.)

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA

Titelbild: Richtfest am neuen Dokumentationszentrum (Foto: René Deckert)

Fotos: Stadtverwaltung Borna, DRUCKHAUS BORNA, stock.adobe.com: Anne-Marie Gareau (S. 4), WavebreakmediaMicro (S. 9), Lev Dolgachov (S. 18), js-photo (S. 29), Prostock Studio (S. 29), elements.envato.com: Rido81 (S. 10), Porojnicu Stelian (S. 13) bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

Auflage: 12.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

Laufende Ausgaben-Nummer: 583

Zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Borna oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Die Ausgabe 07/25 des BSJ erscheint am 02.07.2025. Der Redaktionsschluss ist der 18.06.2025.

Stadtjournal
digital



Borna informiert

Einladung zur Ortschaftsratssitzung in Thräna – Fokus auf Windkraft und Repowering

Der Ortschaftsrat Wyhratal lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich zur nächsten öffentlichen Sitzung ein. Diese findet am Donnerstag, den 12. Juni 2025 um 18:00 Uhr im Großen Saal des Gasthofs Thräna, Weststraße 1, 04552 Borna statt.

Ein zentraler Punkt der Tagesordnung wird die Teilfortschreibung „Erneuerbare Energien“ des Regionalplans Leipzig-West-sachsen sein. Im Rahmen eines Vortrags wird der Leiter der Regionalen Planungsstelle, Herr Halka, mit seinem Team die Grundlagen und Ergebnisse zur Ausweisung von Vorranggebieten der Windenergienutzung, insbesondere für das Stadtgebiet Borna, vorstellen. Damit erhalten die Bürgerinnen und Bürger einen fundierten Einblick in die regionalen Planungen zur Windenergie und deren Bedeutung für unsere Region. Im Anschluss wird die Verwaltung das geplante Repowering-Vorhaben der Osterland Agrar am Standort Thräna erläutern.

Beim Repowering handelt es sich um den Austausch älterer Windkraftanlagen durch moderne, leistungsstärkere Modelle – ein Thema, das auch für die Ortsteile der Stadt Borna zunehmend an Relevanz gewinnt. Dem Ortschaftsrat Wyhratal, der Stadt Borna sowie der Ortsvorsteherin Frau Lesch ist es ein besonderes Anliegen, die Bürgerinnen und Bürger frühzeitig, offen und transparent über solche Entwicklungen zu informieren. Deshalb sollen diese Themen bewusst im öffentlichen Teil der Sitzung behandelt und Fragen beantwortet werden.

Der Ortschaftsrat freut sich über rege Teilnahme und einen sachlichen Austausch zu diesen zukunftsweisenden Themen.

Die Unterlagen zur Fortschreibung des Regionalplanes liegen u. a. noch bis zum 11.07.2025 im Landratsamt des Landkreises Leipzig, Stauffenbergstraße 4, Borna, Raum 2.2.8 zur Einsichtnahme und Stellungnahme aus.

Seltenes Bauteil auf dem Gelände der ehemaligen Brikettfabrik

Manchmal schreibt Technikgeschichte ihre ganz eigenen Geschichten: Die Firma Schoeller aus Osnabrück war in ganz Deutschland auf der Suche nach einem seltenen Regelventil für ihre historische Dampfspeicherlok – und wurde ausgerechnet in Neukirchen fündig. Auf dem Gelände der ehemaligen Brikettfabrik entdeckte man in einer alten Lokomotive genau das Bauteil, das dringend benötigt wurde.

Was wie ein glücklicher Zufall wirkt, war das Ergebnis hartnäckiger Recherche und eines gewissen Maßes an Hoffnung. Die Lok in Neukirchen, schon lange außer Betrieb, entpuppte sich als technischer Schatz. Das eingebaute Regelventil war



nicht nur vorhanden, sondern in erstaunlich gutem Zustand – ein echter Glücksfall, denn derartige Ventile werden seit Jahrzehnten nicht mehr produziert. Auch die Gießerei, in der sie einst gefertigt wurden, existiert nicht mehr.

Für die Firma Schoeller, die auf ihrem Betriebsgelände eine betriebsbereite Dampfspeicherlok unterhält, war dieser Fund von existenzieller Bedeutung. Ohne dieses spezielle Ventil wäre der Weiterbetrieb der Lok langfristig in Frage gestellt gewesen. Dass ausgerechnet in der Lokomotive auf dem Gelände der ehemaligen Brikettfabrik in Neukirchen ein so seltenes und gut erhaltenes Bauteil überdauert hat, ist ein kleines Wunder – und eine schöne Erinnerung daran, wie viel Wert in der Vergangenheit liegen kann.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,



Die derzeitige Lage zwingt die Stadt Borna zur Konzentration auf den Ausbau der Kindertagesstätten sowie auf die Umsetzung aller Bauprojekte, einschließlich eines Brückenbauprogramms. Am Gymnasium „Am Breiten Teich“ wurden kürzlich weitere digitale Tafeln installiert und die Sanitäreinrichtungen erweitert.

Im Mai feierte der Kindergarten „Rehgarten“ seinen 80. Geburtstag. Herzlichen Glückwunsch an das tolle Team und seine lokalen Unterstützer!

Am 12.06.2025 um 18:00 Uhr findet im Saal der Gaststätte Klenner in Thräna eine Informationsveranstaltung zum Thema Windenergie und Repowering (Erneuerung bestehender Windräder) statt. Zu dieser Veranstaltung des Ortschaftsrates ist der Geschäftsführer des Regionalen Planungsverbandes eingeladen. Wir wollen Chancen, Risiken und verschiedene Kriterien erörtern. Die eigentliche Entscheidung wird der Stadtrat jedoch erst am 19.06.2025 treffen. Unsere Strategie erarbeiten wir derzeit.

Sobald die Temperaturen steigen, beginnt nun die Badesaison am Bockwitzer See.

Erstmals wird die Stadt Borna am 13. Juni 2025 um 18:00 Uhr in einer Trauerfeier all jener Mitbürger gedenken, die ohne Angehörige verstorben sind.

Ihr Oberbürgermeister, Oliver Urban

Trauerfeier für Verstorbene ohne Angehörige



Jährlich versterben ca. 50 Menschen in Borna, die keine Angehörigen hinterlassen. In solchen Fällen kümmert sich das Ordnungsamt der Großen Kreisstadt Borna um die Bestattungen. Trauerfeiern finden nicht statt. Viele dieser Menschen stammen aus den Umlandgemeinden. Hinter jedem der 50 Namen steht ein vollendeter Lebensweg, ein Mensch der Teil unserer Gesellschaft war.

Um ehemaligen Nachbarn, Freunden und interessierten Bürgern die Möglichkeit des würdevollen Abschieds zu geben, findet am 13.06.2025 um 18:00 Uhr die erste Gedenkfeier für Verstorbene ohne Angehörige auf dem Bornaer Parkfriedhof statt. Diese Gedenkfeier soll künftig jährlich in Zusammenarbeit mit der Kirchengemeinde wiederkehrend stattfinden.

Es ist uns ein Anliegen, einen zentralen Ort der Trauer für diese Menschen zu schaffen. So sollen Stück für Stück auf der Hauptallee des Parkfriedhofes Borna Gedenktafeln angebracht werden.

Das Anbringen der Gedenktafel ist verbunden mit einer Baumspende auf dem Friedhof. Den ersten Baum spendet Oberbürgermeister Oliver Urban. Wir laden Sie ein, um mit uns gemeinsam auf dem Friedhof Borna der Verstorbenen zu gedenken.

Katy Schlosser

*Kommunale Gleichstellungsbeauftragte
Große Kreisstadt Borna*

Bürgersprechstunde

Jeden zweiten Dienstag im Monat bietet Oberbürgermeister Oliver Urban zwischen 16:00 und 18:00 Uhr eine Bürgersprechstunde in seinem Büro an.

Bitte vereinbaren Sie vorab einen persönlichen Termin unter Telefon 03433 873112.

Hinweise und Anregungen können Sie auch per E-Mail schicken an: oberbuergermeister@borna.de

Die Erweiterung der Sanitärbereiche am Gymnasium „Am Breiten Teich“ ist abgeschlossen!

Mit der Fertigstellung der neuen Sanitäranlagen am Gymnasium „Am Breiten Teich“ ist ein wichtiger Schritt zur Verbesserung der Infrastruktur an unserer Schule gelungen. Insgesamt wurden 21 neue WCs und vier Urinale geschaffen – ein deutlicher Zugewinn an dringend benötigtem Raum für die Schülerinnen und Schülern sowie der Lehrkräfte gleichermaßen.

Der Anbau erfolgte gezielt an das vorhandene Gebäude, wodurch die baulichen Eingriffe auf das Notwendigste beschränkt werden konnten. Diese smarte bauliche Lösung punktet nicht nur durch ihre Funktionalität, sondern auch mit Blick auf Nachhaltigkeit: Der ressourcen-



schonende Umgang mit Materialien und die durchdachte Bauweise tragen langfristig zur Werterhaltung der Schule bei. Die Baukosten für das Projekt belaufen sich auf insgesamt 984.073,16 Euro.

Blauer Hecht wird zum lebendigen Treffpunkt

Eröffnung einer neuen Aufenthaltsfläche in Borna

Mit der neugestalteten Fläche „Blauer Hecht“ ist im Herzen von Borna ein lebendiger Ort für alle Generationen entstanden. Wo zuvor eine brachliegende Fläche das Stadtbild prägte, lädt nun ein offener Aufenthaltsbereich zum Verweilen, Spielen und Begegnen ein. Die Umgestaltung wurde im Rahmen des Förderprogramms Zukunftsfähige Innenstädte und Zentren (ZIZ) realisiert und ist ein gelungenes Beispiel für die sinnvolle und kreative Nutzung innerstädtischer Freiräume.

Ein zentrales Element der neugeschaffenen Fläche ist eine große Sitzbank, die in Zusammenarbeit mit dem Seehaus e.V. gebaut wurde. Sie dient als markanter Treffpunkt und Ruhepol gleichermaßen – ein Ort, an dem Menschen zusammenkommen, ins Gespräch kommen oder einfach eine Pause vom Alltag einlegen können.

Ein weiterer Kernbereich der Fläche ist die mit Hackschnitzeln gestaltete Zone – ein natürlicher, weicher Untergrund, der sowohl Spiel als auch Erholung ermöglicht. Hier wurden zwei Spieltische aufgestellt, die mit jeweils drei fest eingelassenen Spielfeldern ausgestattet sind: Schach, Dame und „Mensch ärgere dich nicht“ laden zu gemeinschaftlichem Spiel ein.

Besonders praktisch: Die passenden Spielfiguren können gegen ein Pfand – etwa einen Ausweis oder Schlüssel – während der Öffnungszeiten in der direkt angrenzenden Buchhandlung Borna (Mühlgasse 5, 04552



Borna) ausgeliehen werden. So steht einem spontanen Spiel nichts im Wege.

Eine zusätzliche Sitzbank auf der Hackschnitzelfläche sorgt für weiteren Komfort und schafft eine angenehme Atmosphäre – nicht nur für aktive Spielerinnen und Spieler, sondern auch für Zuschauer oder begleitende Personen.

Eine separate „Jugendbank“ wurde auf dem Gelände installiert. Sie bietet Raum für Rückzug, Austausch und Begegnung – ein weiterer Schritt hin zu einem inklusiven, generationsübergreifenden Stadtraum.

Mit der neugestalteten Fläche „Blauer Hecht“ ist es gelungen, einen modernen, vielseitig nutzbaren Ort im Herzen der Stadt zu schaffen. Die Verbindung aus Aufenthaltsqualität, Aktivitätsmöglichkeiten und urbanem Grün macht das Areal zu einem echten Gewinn für Borna. Die Stadt lädt alle Bürgerinnen und Bürger herzlich ein, den neuen Treffpunkt zu entdecken – ob zum Spielen, Ausruhen oder einfach zum Zusammensein.

Badesaison am Bockwitzer See startet

Naturgenuss mit klaren Regeln und neuen Radwegen

Die Temperaturen steigen, die Sonne zeigt sich von ihrer besten Seite – perfekte Bedingungen für den Start der Badesaison! Auch am Bockwitzer See heißt es bald wieder: Badehose an, raus in die Natur und rein ins Wasser! Doch dieses Naturparadies im Leipziger Land ist nicht nur ein Ort der Erholung, sondern auch ein sensibler Lebensraum. Um beides zu erhalten – das Freizeitvergnügen und den Naturschutz – gilt: Baden ja, aber nur dort, wo es erlaubt ist.

Seit der Freigabe des nördlichen Bereichs im Jahr 2023 steht einem Sprung ins kühle Nass am Bockwitzer See nichts mehr im Wege – jedenfalls in den ausgewiesenen Badezonen. Der südliche Teil des Sees bleibt weiterhin unberührt, denn er ist Teil eines wertvollen Naturschutzgebiets.

Dieses klare Miteinander von Erholung und Schutz ist ein echter Gewinn für alle. Henry Graichen, Landrat des Landkreises Leipzig, nannte die Einteilung „einen gelungenen Kompromiss“ – und das ist sie auch: Menschen können baden, die Natur kann sich weiter entfalten. So bleibt der Bockwitzer See ein einzigartiger Ort für Mensch und Tier.

Die Badezeit ist täglich von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang erlaubt. Auch das Entnehmen von Wasser mit Eimern oder Kannen ist im Nordbereich gestattet. Für ein harmonisches Miteinander gelten wichtige Regeln: Keine Boote, keine SUPs, kein Angeln und auch kein Eisport. Das schützt die empfindliche Natur und sorgt für Sicherheit. Zudem sollten Badegäste die Wasserqualität beachten. Der See hat einen erhöhten Sulfatgehalt und einen pH-Wert von 3,7 – das bedeutet: Wer empfindliche Haut hat, sollte vorsichtig sein. Für Tiere ist das Wasser übrigens nicht als regelmäßige Tränke geeignet.

Ein weiteres Highlight erwartet Besucher bereits Anfang Juni: Am Freitag, den 6. Juni 2025, wird von 15:00 bis 17:00 Uhr feierlich ein neuer Lehrpfad am Bockwitzer See eröffnet. Der Naturschutzfonds der Sächsischen Landesstiftung Natur und Umwelt (LaNU) lädt gemeinsam mit der Stadt Borna zur Einweihung ein. Treffpunkt ist der Parkplatz Borna am See. Der Pfad informiert Besucher über die besondere Geschichte des Gebiets, seine Renaturierung und die wertvollen Lebensräume, die hier entstanden sind. Ein zentrales Thema des Lehrpfads ist die Beweidung – denn um die offenen Landschaftsbereiche und damit wichtige Lebensräume für viele bedrohte Arten zu erhalten, setzen Naturschützer auf den Einsatz von Weidetieren. Ein Besuch lohnt sich – nicht nur für Naturfreunde. Pünktlich zur neuen Saison kommt eine tolle Neuerung für alle, die gerne mit dem Rad unterwegs sind: Rund um den Bockwitzer See wurde ein modernes Knotenpunktsystem eingerichtet! Dieses einfach zu nutzende Leitsystem macht das Radfahren in der Region noch flexibler und angenehmer. An den nummerierten Knotenpunkten können Radler spontan ihre Route planen, verlängern oder verkürzen – ganz nach Lust und Laune.

Dass der Bockwitzer See heute als naturnaher Freizeitort genutzt werden kann, ist das Ergebnis jahrelanger Zusammenarbeit. Städte, Behörden, Naturschutzorganisationen und viele engagierte Bürgerinnen und Bürger haben mitgewirkt – mit Erfolg! Jetzt liegt es an uns allen, diesen besonderen Ort verantwortungsvoll zu nutzen. Ob beim Sonnenbaden, beim Radeln durch die weite Landschaft, beim Lernen auf dem Lehrpfad oder beim achtsamen Naturgenuss – der Bockwitzer See ist bereit für einen wunderbaren Sommer.

Ein Tag für Mensch und Tier

Sommerfest im Heim für Tiere Oellschütz



Das Sommerfest im Heim für Tiere Oellschütz lädt am 14. Juni 2025 alle Tierfreunde, Familien und Interessierte zu einem Tag voller Begegnungen, Informationen und Unterhaltung ein.

Das Tierheim in Oellschütz – ein wichtiger Partner im regionalen Tierschutz – öffnet seine Türen und gibt Einblicke in seine wertvolle Arbeit. Für viele Tiere ist es ein Ort der Zuflucht, der Pflege und der Hoffnung auf ein neues Zuhause. Mit großem Engagement sorgt das Team dort tagtäglich für das Wohl von Hunden, Katzen, Kleintieren und mehr.

Was erwartet Sie?

Tierheim-Besichtigung & Tierpräsentation

Erleben Sie das Tierheim hautnah und lernen Sie einige der tierischen Bewohner bei einer Vorführung durch die Tierheimleiterin kennen.

Besuch vom Alpakahof Altengroitzsch

Ein besonderes Highlight für Groß und Klein: flauschige Alpakas zum Anfassen, Staunen und Verlieben.

Beratung & Information rund ums Tier

Sie denken über ein Haustier nach oder haben Fragen zum Tierschutz? Vor Ort gibt es fachkundige Beratung zur Tierhaltung und zu vielen weiteren Themen.

Flohmarkt, Glücksrad & Kinderschminken

Während die Erwachsenen stöbern oder sich informieren, können Kinder sich schminken lassen oder ihr Glück am Glücksrad versuchen – ein Fest für die ganze Familie.

Livemusik & Kulinarik

Für gute Stimmung sorgt Musiker Falk Schrammel, dazu gibt es Kaffee, Tee, Kuchen und leckere Grillspezialitäten – natürlich auch vegetarisch und vegan.



www.borna.de

Grundschule „Kinder dieser Welt“

Sommerfest mit „Tag der offenen Tür“ am 12.06.2025

In rasantem Tempo ist das Schuljahr an uns vorbei gerauscht. In wenigen Wochen dürfen unsere Kinder in die wohlverdienten Sommerferien starten und sich vom Schulalltag erholen. Zuvor steht aber noch ein Highlight im Schulveranstaltungs-kalender an: unser Sommerfest. Verbunden mit dem „Tag der offenen Tür“ wollen wir am Nachmittag des 12. Juni 2025 unsere Schule für alle Schüler, Eltern, Verwandten, Freunde und alle Neugierigen öffnen und zeigen, wie bunt wir sind.

Als geplante Programmpunkte werden unsere Schulklassen an verschiedenen Ständen auf dem Schulhof allerlei Köstlichkeiten zum Verkauf anbieten und Mit-mach-Angebote präsentieren. Die dadurch erzielten Einnahmen fließen vollständig in die jeweilige Klassenkasse. Eine Herde niedlicher Alpakas lädt zum Streicheln ein, zudem warten Feuerwehrleute der Freiwilligen Feuerwehr Borna auf interessierte kleine Feuerwehrjungen und -mädchen. Ihr dürft das Feuerwehrauto erkunden und alle Fragen stellen, die ihr schon immer mal von der Feuer-



wehr beantwortet haben wolltet. Zum Toben wartet auf unserem Bolz- und Sportplatz noch der tolle Spielanhänger aus dem „Kulturpark Deutzen“ auf euch. Unter anderem lädt ein „Mensch-ärger-dich-nicht!“-Großraumspiel dazu ein, sein spielerisches Können mit dem richtigen Wurf unter Beweis zu stellen. Damit der kleine und auch große Hunger gestillt werden kann, können Bratwürste und Getränke erworben werden. Diese Einnahmen kommen dem Schul-Förderverein zu Gute.

Schlemmt, tobt und lernt unsere Schule ausgiebig kennen. Wir freuen uns am

Donnerstag, 12.06.2025,

15:00 – 18:00 Uhr,

alle Interessierten an unserer Grundschule begrüßen zu dürfen und einen gemeinsamen spannenden Nachmittag zu erleben.

► Für mehr Infos zur Schule oder zum Sommerfest:

www.grundschule-kinder-dieser-welt.de

Ihre Schulleitung

der Grundschule „Kinder dieser Welt“

Nachhaltigkeit trifft Fußballleidenschaft

Fortuna Neukirchen beim Waldkicker-Finale in Hoffenheim

Ein sportlicher Erfolg mit Symbolkraft: Die Jugendmannschaft von Fortuna Neukirchen e.V. nahm am bundesweiten Projekt Waldkicker teil und konnte Mitte Mai beim großen Finalturnier im Dietmar-Hopp-Stadion in Hoffenheim einen beeindruckenden Sieg feiern.

Die Nachwuchskicker aus Neukirchen hatten sich im Rahmen der Bildungsinitiative unter den Top 8 der nachhaltigsten Fußballteams Deutschlands behauptet und sich so einen Startplatz im großen Saisonfinale gesichert. Für die jungen Spielerinnen und Spieler war der Ausflug nach Hoffenheim nicht nur ein sportliches, sondern auch ein emotionales Highlight.

Das Projekt Waldkicker verfolgt ein ambitioniertes Ziel: Jedes Jahr werden Jugendteams zwischen U7 und U10 aufgerufen, sich mit kreativen und nachhaltigen Aktionen für den Klimaschutz zu engagieren. Ob Müllsammelaktionen, gemeinschaftliche Fahrgemeinschaften, Recycling-Initiativen oder Baumpflanzaktionen – bewertet wird nicht nur der Einsatz, sondern auch die Originalität und der Gemeinschaftssinn hinter den Projekten.

Fortuna Neukirchen überzeugte mit vielfältigen Ideen, hohem Einsatzwillen und einer starken Teamleistung – sowohl im Umweltbereich als auch auf dem Spielfeld. Das Finalturnier im Stadion des Bundesligisten TSG 1899 Hoffenheim war für alle Beteiligten ein unvergessliches Erlebnis.

Für Fortuna Neukirchen war das Event ein doppelter Gewinn: Auszeichnung für nachhaltiges Engagement und Erfolg auf dem Spielfeld. Eine Kombination, die Hoffnung macht – für die Zukunft des Sports und die unseres Planeten.

„Fortuna Neukirchen e.V. zeigt eindrucksvoll, wie Kinder und Jugendliche über den Sport Verantwortung übernehmen können. Dieses Projekt vereint das Beste aus beiden Welten – Teamgeist und Umweltbewusstsein. Wir sind stolz auf diese junge Mannschaft.“ so Oberbürgermeister Oliver Urban. Mit dem Erfolg von Fortuna Neukirchen wird deutlich: Nachhaltigkeit ist kein Randthema, sondern längst im Herzen des Vereinslebens angekommen. Und wenn Kinder und Jugendliche frühzeitig lernen, dass Umweltschutz ein Mannschaftsspiel ist, gewinnen am Ende wir alle.



Treffen der Bürgermeister von Étampes und Borna

Am Donnerstag, dem 15. Mai, fand in den frühen Morgenstunden ein besonderes Treffen im Zeichen der deutsch-französischen Freundschaft statt: Der Bürgermeister der französischen Partnerstadt Étampes, Franck Marlin, empfing seinen Amtskollegen Oliver Urban, Oberbürgermeister der Stadt Borna, zu einem persönlichen Austausch im Rathaus von Étampes. Begleitet wurde Bürgermeister Urban von Louis-Jean Marchina, dem Vorsitzenden des französischen Partnerschaftskomitees, sowie einer Dolmetscherin.

Die Begegnung war für 7:15 Uhr angesetzt – ein früher Termin, um dem vollgepackten Besuchsprogramm der sächsischen Delegation gerecht zu werden, die vom 14. bis zum 17. Mai in Étampes verweilt. In einer freundlichen und respektvollen Atmosphäre tauschten sich die beiden Stadtoberhäupter über aktuelle Entwicklungen und das geplante Besuchsprogramm aus. Seit 25 Jahren verbindet Borna und Étampes eine enge Städtepartnerschaft, die auf Freundschaft, kulturellem Austausch und gegenseitiger Unterstützung basiert. Bei einer Tasse Kaffee sprachen die Bürgermeister über die zahlreichen Aktivitäten und Begegnungen, die während des Aufenthalts der Bornaer Delegation in Étampes geplant waren – darunter Stadtführungen, kulturelle Veranstaltungen und gemeinsame Mahlzeiten.

Bürgermeister Marlin erinnerte an die Anfänge der Partnerschaft im Jahr 2000, die auf die Initiative des damaligen Stadtratmitglieds Philippe Dujoncquoy zurückgeht. Er berichtete zudem über aktuelle Restaurierungsprojekte in Étampes, darunter die Sanierung der historischen Stiftskirche Notre-Dame, der mittelalterlichen Tour de Guinette sowie zweier bedeutender Renaissancegebäude – dem Hôtel Anne-de-Piseleu und dem Hôtel Diane-de-Poitiers.



Auch der Umbau eines ehemaligen Restaurants in der Rue Saint-Jacques zu einem interkommunalen Museum gehört zu den Vorhaben, die gemeinsam mit dem Kommunalverband Étampois Sud-Essonne umgesetzt werden sollen.

Oliver Urban nutzte die Gelegenheit, um auf ein besonderes Ereignis in Borna hinzuweisen: Im kommenden Jahr feiert die Stadt ihr 775-jähriges Bestehen. Er sprach eine herzliche Einladung an seinen französischen Amtskollegen aus, an den Jubiläumsfeierlichkeiten teilzunehmen.

Im Anschluss führte Bürgermeister Marlin seinen Gast durch die historischen Salons des Rathauses von Étampes – ein wahres Schmuckstück der Renaissancezeit.

Nach dem Treffen begab sich Oberbürgermeister Urban zurück zu den übrigen 53 Mitgliedern der Bornaer Delegation, um gemeinsam nach Blois weiterzureisen – einer Stadt an der Loire, die wie Étampes den Titel „Stadt der Kunst und Geschichte“ trägt. Das weitere Programm des Besuchs sah unter anderem einen Abstecher nach Paris vor, mit einem Halt an der Kathedrale Notre-Dame und einer Bootsfahrt auf der Seine. Ein Höhepunkt war außerdem das deutsch-französische Konzert in der Stiftskirche von Étampes am Freitag, den 16. Mai. Den Abschluss des Besuchs bildete ein gemeinsames Abschiedessen in der Festhalle am Samstag, den 17. Mai.

Quelle: www.mairie-etampes.fr

Warnung vor Katastrophen

Bei Katastrophen, sonstigen Schadensereignissen unterhalb der Katastrophenschwelle und großräumigen Gefährdungslagen ist die zeitnahe Warnung und Information der Bevölkerung von großer Bedeutung. Dazu zählt insbesondere die Information über konkrete Verhaltensmaßnahmen.

Im Freistaat Sachsen können die Landkreise und Kreisfreien Städte landesweit einheitlich Warnungen und Gefahreninformationen über die vom Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) bereitgestellte Warn-App NINA verbreiten. NINA steht für Notfall-Informationen- und Nachrichten-App und kann von den Nutzern kostenlos auf das Smartphone heruntergeladen werden. Zudem stehen für die Stadt Borna im Moment fünf Sirenenanlagen im Kerngebiet der Stadt zur Verfügung. Dafür wurden durch das Sächsische Staatsministerium des Innern landeseinheitliche Sirenen-signale sowie allgemeine Verhaltensregeln bei Auslösung festgelegt.

1. Signalprobe

1 Ton von 12 Sekunden Dauer (immer mittwochs 15.00 Uhr)

2. Feueralarm

3 Töne von je 12 Sekunden Dauer mit 12 Sekunden Pause

3. Warnung vor einer Gefahr

6 Töne von jeweils 5 Sekunden Dauer mit 5 Sekunden Pause

Verhaltensregeln:

- Schalten Sie Ihr Rundfunkgerät ein und achten Sie auf Durchsagen!
- Informieren Sie sich über die Warn-Apps z. B. NINA, BIWAPP etc.
- Informieren Sie Ihre Nachbarn und Straßenpassanten über die Durchsagen!
- Helfen Sie älteren und behinderten Menschen. Informieren Sie ausländische Mitbürger!
- Befolgen Sie die Anweisungen der Behörden genau!
- Telefonieren Sie nur, falls dringend nötig! Fassen Sie sich kurz! Telefonnetze sind in diesen Fällen schnell überlastet.
- Sind Sie selbst und Ihre Nachbarn von Schäden nicht betroffen: Bleiben Sie dem Schadensgebiet fern! – Schnelle Hilfe braucht freie Wege!

4. Entwarnung

1 Dauerton von einer Minute
Die Gefahr besteht nicht mehr.
Informieren Sie sich!



Ostern im Regenbogenland

Auch in diesem Jahr durften wir uns über gelungene Osterdeko von Herrn Krohe freuen.

Kleine Osterhasen haben zur Osterzeit den Kindergarten geschmückt. Auch ein klei-



ner Froschkönig durfte in die Garderobe der Froschgruppe einziehen. Dafür möchten wir uns recht herzlich bedanken.

In den letzten Wochen haben wir gemeinsam Osterhasen gebastelt, bunte Eier bemalt und lustige Lieder gesungen. Zum Fest selbst gab es eine kleine Ostereiersuche im Garten, Osterfrühstück oder einen Osterspaziergang.

Ein Highlight zum Abschluss der Osterwoche war der Auftritt unserer Musikkinder vor Eltern und Großeltern. Denn seit September 2024 bietet unsere Erzieherin



Sandra Nelle jeweils einmal im wöchentlichen Wechsel ein Glockenspiel und im Rahmen ihrer Ausbildung musikalische Früherziehung an. Da waren die Familien sichtlich stolz.

Die Kinder und das Team vom Regenbogenland

Wohlfühlcheck in der Grundschule Clemens Thieme

Clemens Thieme, der als Erbauer des Leipziger Völkerschlachtdenkmal in die Annalen der Geschichte einging, ist auch der Namensgeber der Grundschule im Bornaer Norden. Ganz im Sinne des bekannten Architekten, bauen Schulleiter Andreas Neumann sowie die stellvertretende Schulleiterin Alexandra Jankowiak mit ihrem äußerst engagierten Team wöchentlich an der Weiterentwicklung der, ab dem neuen Schuljahr 417 Schüler umfassenden, Schule. Neben einem modernen und inspirierenden Lernumfeld, welches mit digitalen Smartboards, einem kleinen Computerkabinett und iPad-Trolleys ausgestattet ist, geht es dem Team vor allem um die Entwicklung der Schüler. Jenen werden demokratische Werte und Achtsamkeit ebenso vermittelt wie Lesen und Schreiben. Aber fühlen sich die Schüler in ihrer Schule auch wohl? Dieser Frage widmete sich im besonderen Maße das Team des „Radio Clemens“. Das Radioteam besteht aus einigen Schülern des GTA-Projektes, welches von Schulleiter Herrn Neumann ins Leben gerufen wurde. Der äußerst engagierte Schulleiter produziert monatlich einen Podcast zu den verschiedensten Themen, die einen engen Bezug mit dem Alltag der Clemens Thieme Schule haben.

Das Schülerradio rief bereits in seiner Januar-Sendung zum Mitmachen der Schulumfrage zum Thema Wohlbefinden auf. Die Fragen erstellten die Kinder selbst. Diese konnten auf der E-Learning-Plattform Lernsax abgerufen und beantwortet werden. „Von den 360 Schülern beteiligten sich 104. Das ist ein guter Schnitt für Umfragen“, freute sich Schulleiter Neumann, der auch schon mit seinem Team an der Lösung der Schülerwünsche arbeitet. Dazu kommen wir aber gleich noch. Äußerst bemerkenswert ist der Umgang mit den Antworten der Schüler. Zunächst einmal stellten die jungen Radiomacher

auf ihrer Plattform das Ergebnis vor und starteten eine Umfrage auf dem Schulhof. Die Kinder wünschen sich weniger Streit, mehr Rückzugsorte bzw. Ruheinseln sowie mehr Spielgeräte.

Das Thema Freundschaft wurde dann in einer Sonderfolge des Schulpodcasts aufgearbeitet. Die herrliche Einleitung mit dem selbst gesungenen Song „Lieblingmensch“ von Namika, ging unter die Haut. Genauso wie die Antwort eines Schülers, der sich einsam auf Grund von Freundesmangel fühlt. Zum Schluss interviewten die Schülerinnen und Schüler ihre Schulsozialpädagogin, Marie-Kristin Jäger. Diese erklärte in herrlich kindgerechter Sprache, dass Konflikte und auch mal ein Streit normal sind. Der Umgang mit ihnen ist wichtig. „Freunde“ so Frau Jäger, „sind Menschen, auf die man sich zu 100 Prozent verlassen kann, mit denen man spielt und etwas Schönes unternimmt und denen man alles erzählen kann.“ Was für ein weitreichender Ansatz für die ganzheitliche pädagogische Arbeit des Teams!

„Wir wollen mit der Anschaffung einer sogenannten Freundschaftsbank (ein Kind sitzt darauf und ein anderes kann sich

dazu gesellen) Teilhabe generieren“, so Frau Jankowiak und Herr Neumann. Die Bank wurde gerade finanziert und wird von den Schülern noch mit eigenen Ideen gestaltet. Ein Projekt, welches den Inklusionsgedanken trägt. Schließlich kooperiert die Schule eng mit der benachbarten Robinienhofschule. Barrierefreiheit ist deshalb ein weiterer wichtiger Gedanke, den das Team der Clemens Thieme Grundschule in den Blick nimmt und der beim Bau eines geplanten Bewegungsparcours durch den Seehaus e.V. umgesetzt werden soll.

Für solch ambitionierte Projekte benötigt es selbstverständlich Unterstützung. Deshalb ist ein neuer Förderverein in Gründung. Die Mitglieder des Fördervereins werden sich dann unter anderem um das Thema Crowdfunding kümmern.

Wir wünschen den Schülerinnen, Schülern und dem kompletten Schulteam wunderbare Sommerferien und versprechen im Herbst wieder vorbei zuschauen.

- Mehr Infos zur Schule und alle Folgen von Radio Clemens: clemens-thieme-grundschule.de

Manuela Krause



80 Jahre Kita „Am Rehgarten“ Eula

Ein Fest voller Erinnerungen, Kinderlachen und Gemeinschaft

Mit einer bunten Festwoche feierte die Kita „Am Rehgarten“ in Eula ihren 80. Geburtstag – ein stolzes Jubiläum, das nicht nur auf eine bewegte Vergangenheit zurückblickt, sondern auch auf gelebte Gemeinschaft und fröhliche Gegenwart. Gleichzeitig wurde das 80-jährige Bestehen der Volkssolidarität begangen – und die Kita ist davon seit mittlerweile 30 Jahren Teil des VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverbandes Borna e.V.

Unter dem Motto „Gemeinsam wachsen – gestern, heute, morgen“ erlebten die Kinder, Erzieherinnen, Eltern und Gäste eine Woche voller Highlights, die den Alltag der Kita auf besonders festliche Weise bereicherten.

Schon von Montag an war das Staunen bei den Kleinen groß: Eine Hüpfburg verwandelte das Kita-Gelände eine ganze Woche lang in einen wahren Abenteuer-

spielplatz – der unangefochtene Höhepunkt für die Kinder.

Am Mittwoch wartete eine besondere Überraschung auf geladene Gäste: Die Kinder hatten liebevoll Kuchen gebacken und präsentierten den Besuchern ein kleines Programm, das mit viel Applaus belohnt wurde.

Ein weiterer emotionaler Moment war der Donnerstag: Jedes Kind ließ einen mit Helium gefüllten Ballon steigen – versehen mit einem kleinen Kärtchen. Nun wird gespannt gewartet, ob und wo die Grüße aus Eula ankommen und vielleicht sogar beantwortet werden.

Auch am Freitag war die Freude groß, als „Jürgens Liederkiste“ zu Besuch kam. Mitsingen, klatschen, lachen – die Kinder waren begeistert dabei. Die gesamte Woche über konnten alte Fotos und Zeitschriften bestaunt und dabei über lustige Anekdoten aus „Kindermund“ geschmun-

zelt werden. Viele Familien brachten außerdem alte Spiele von zu Hause mit, die gemeinsam neu entdeckt und gespielt wurden – eine lebendige Brücke zwischen den Generationen.

Den feierlichen Abschluss bildete das große Fest am Samstag, zu dem Kinder, Eltern und Gäste herzlich eingeladen waren. Bei Kaffee und Kuchen, Kinderschminken, sportlichen Aktivitäten mit dem Sportmobil, einem bunten Kinderprogramm sowie Feuerwehrspielen mit der Freiwilligen Feuerwehr Eula war für Groß und Klein etwas dabei. Das Gelände der Kita verwandelte sich in einen Ort voller Begegnungen, Gespräche und Gemeinschaft.

Ein besonderer Dank gilt allen Unterstützern – seien es Eltern, Helfer aus dem Ort, Vereine oder Freunde der Kita – die nicht nur in dieser Festwoche, sondern auch das ganze Jahr über mit Herz und Tatkraft zur Seite stehen. *Kita „Am Rehgarten“*

„Gemeinsam mehr bewegen“

Ideenwettbewerb 2025 der LAG Südraum Leipzig ist gestartet



Sport und regelmäßige Bewegung sind in vielerlei Hinsicht von großer Bedeutung für unser Wohlbefinden. Sie helfen nicht nur dabei, uns fitter, ausgeglichener und zufriedener zu fühlen, Sport spielt auch eine wichtige Rolle in der sozialen Interaktion. Ob im Verein, beim gemeinsamen Joggen oder in einer Sportgruppe – die gemeinsame Leidenschaft für eine Sportart bringt Menschen zusammen und stärkt so das Miteinander und den Zusammenhalt innerhalb einer Gemeinschaft.

Die LAG Südraum Leipzig sucht deshalb im Rahmen ihres diesjährigen Ideenwettbewerbs unter dem Motto „Gemeinsam mehr bewegen“ nach frischen Ideen und Projekten, die den Sport und die Bewegung in der Gemeinschaft fördern und



dadurch zur Stärkung des Wir-Gefühls in der LEADER-Region Südraum Leipzig beitragen. Egal, ob Outdoor-Fitness, Sporttage für die ganze Familie oder Fitness-Challenges, die Jung und Alt zusammenbringen und zu mehr Bewegung im Alltag anregen – Möglichkeiten gibt es viele. Deshalb machen Sie mit und teilen Sie uns Ihre neuen und kreativen Vorschläge mit!

Die drei besten Projektvorschläge werden von der LAG Südraum Leipzig prämiert und erhalten ein Preisgeld:

- 1. Platz 3.000€
- 2. Platz 2.000€
- 3. Platz 1.500€

Die Plätze Vier bis Zehn erhalten ein Anerkennungspreisgeld von jeweils 500€.

Die Preisträger werden von einer Jury ausgewählt. Die Prämierung findet im Rahmen des LAG-Sommerfestes am 5. September 2025 statt.

Bis zum 30. Juni 2025 können Sie Ihre Ideen, die in der LEADER-Region Südraum Leipzig umgesetzt werden, einreichen.

► Weitere Informationen zu den Projektkriterien, Teilnahmeberechtigten und -voraussetzungen finden Sie unter: www.suedraumleipzig.de

Der Wettbewerbsbeitrag ist mit dem ausgefüllten Projektbogen bei der LAG postalisch oder digital bis zum 30.06.2025 einzureichen:

Lokale AktionsGruppe (LAG)
Südraum Leipzig e.V.
c/o Kommunales Forum Südraum Leipzig
Rathausplatz 1, 04416 Markkleeberg
E-Mail: lag@suedraumleipzig.de
Tel.: 0341 350 16638

Wir freuen uns auf ihre Einsendungen. Jede/r Einzelne kann etwas erreichen und damit andere zum Mitmachen motivieren. Rückfragen können telefonisch oder unter der angegebenen E-Mail-Adresse gestellt werden.

Kontakt

Stadtverwaltung Borna
Markt 1, 04552 Borna

Tel: 03433 8730
E-Mail: stadtverwaltung@borna.de
Internet: www.borna.de

Postanschrift

Postfach: 1319, 04541 Borna

Veranstaltungen im Juni und Juli

So | 8. Juni | 18:00 Uhr

Stadtkulturhaus

Brahms' Gigant: VI. Sinfoniekonzert mit dem Leipziger Symphonieorchester
Mit der Pianistin Ekaterine Khvedelidze am Klavier.

Tauchen Sie ein in die Musikszene Wiens um 1900 – mit Karl Goldmarks (1830–1915) Konzertouvertüre Im Frühling op. 36 (1889), Franz Schuberts (1797–1828) originelle Sinfonie Nr. 3 D-Dur D 200 und Johannes Brahms' (1833–1897) majestätisches Klavierkonzert Nr. 2 op. 83. Konzerneinführung ab 17:00 Uhr.



Bluegrass-Sound. Danach bringen die Leipziger „Folkländer“ Stimmung und Folk-Klassiker auf die Bühne. Picknick erlaubt – Essen & Trinken gibt's auch vor Ort. Tickets nur an der Abendkasse!

Fr | 13. Juni | 22:45 Uhr

Volkspfad

Sommerkino: Der Vierer

Ein Langzeitpärchen, das sich in einer Phase der erotischen Flaute befindet, beschließt, durch einen „Vierer“ mit zwei Freunden frischen Wind in ihre Beziehung zu bringen. Doch das aufgeschlossene Treffen nimmt eine unerwartete Wendung und endet in einem Fiasko. D/A 2024.

Sa | 14. Juni | 18:00 – 23:00 Uhr

Geschichtenhof

Picknick-Konzert

auf der Streuobstwiese
„Stereo Naked“ aus Köln eröffnen das beliebte Open-Air auf dem idyllischen Vierseitenhof mit mitreißendem

Vorlesezeit für Kinder ab 3



Immer montags ab 16:00 Uhr und samstags ab 10:00 Uhr in der Mediothek. Eltern dürfen in der Zwischenzeit gerne im Lesecafé entspannen.

- 7. Juni: Naturzauber und Abenteuerlust
- 14. Juni: Familienbande
- 16. Juni: Freundschaft verbindet – Erzählungen über beste Freunde
- 21. Juni: Magische Welten
- 23. Juni: Reise um die Welt – Geschichten aus fernen Ländern
- 28. Juni: Sommerzauber



So | 15. Juni | ab 14:00 Uhr

Museum

Das Museum schließt an diesem Tage. Doch wir kommen wieder – KEINE FRAGE!



Das Museum Borna macht sich schick: Ab Juli wird saniert, gestrichen, geschraubt und modernisiert – Bauschäden ade, hallo sparsame Heizung und schlaues Licht! Dafür muss erstmal alles raus, und das dauert etwa ein Jahr. Aber keine Sorge: Wir nutzen die Pause, um unserer Ausstellung einen frischen Anstrich zu verpassen – Sie dürfen gespannt sein! Bevor die Türen sich schließen, feiern wir mit Ihnen den Abschied – natürlich mit allem, was dazugehört: Ein letztes Mal durchs „alte Haus“ schlendern, tief in Bornas Stadtgeschichte eintauchen, basteln, mitmachen, zeichnen und gewinnen. Für volle Bäuche und gute Laune sorgt der Geschichtsverein Borna e.V. – wir sorgen für den Rest. Also: Kommen Sie vorbei, bevor wir (kurzzeitig) verschwinden! Danach wird alles noch schöner – versprochen.

Mi | 18. Juni | 18:00 Uhr

Goldener Stern

Bauernkrieg in Altenburg – überraschende Enthüllungen

Dr. Hans Joachim Kessler beleuchtet in seinem kulturhistorischen Vortrag ein düsteres Kapitel von 1525: Fünf Bauern werden hingerichtet, viele vertrieben – doch die wahren Drahtzieher bleiben ver-



schont. Wer waren die Schuldigen wirklich? Eine spannende Spurensuche mit überraschender Wendung – 500 Jahre später.

Fr | 20. Juni | 10:00 Uhr

Mediothek



Start in den Buchsommer 2025

Auch in diesem Jahr laden wir euch ein, beim Buchsommer Sachsen mitzumachen! Dieses tolle Leseförderprojekt wird vom Sächsischen Staatsministerium für Wissenschaft, Kultur und Tourismus unterstützt und vom Bibliotheksverband Sachsen organisiert.



Der Buchsommer richtet sich an alle 11- bis 16-Jährigen, die Lust haben, in den Sommerferien spannende Geschichten zu entdecken. In der Mediothek Borna halten wir eine exklusive Auswahl an neuen, aufregenden Büchern für euch bereit. Ob nun Mangas, Comics, Graphic Novels oder spannende Romane – hier werdet ihr fündig!

Und so funktioniert's: Ihr stöbert in unserer Buchsommer-Auswahl und leiht eure Favoriten aus. Ihr lest mindestens drei Bücher im Buchsommer-Zeitraum bis zum 08.08. Zum Abschluss erhaltet ihr eine Urkunde und ihr könnt euch auf eine Abschlussparty am 08.08. freuen!

Sa | 21. Juni | 10:00 – 16:30 Uhr

Geschichtenhof

Auszeit! Neues entdecken und Sinne wecken – Entspannen im Geschichtenhof Mehr Informationen und Anmeldung für diesen Kurs bei der VHS.

Sa | 21. Juni | 20:00 Uhr

Volkspfad

Lisa Eckhart: Kaiserin Stasi die Erste
Die österreichische Kabarettistin Lisa Eckhart gibt sich die Ehre und verkörpert eine Mischung aus Stalin und Sisi – Kai-



serin Stasi die Erste. Herrscherin über Österreich und Ostdeutschland.

Fr | 4. Juli | 22:45 Uhr

Volksplatz

Sommerkino: Better Man

Aufstieg, Absturz und Comeback der Pop-Ikone Robbie Williams, inszeniert von Greatest Showman-Regisseur Michael Gracey. Überraschend: Die Hauptrolle spielt ein Motion-Capture-Schimpanse!

Mi | 9. Juli & 30. Juli | 10:00 – 13:00 Uhr

Geschichtenhof

Familien-Backtag



Backen wie zu Uromas Zeiten: Teigstücke selbst formen und im Holzofen backen, dazu einen leckeren Brotaufstrich selbst zubereiten - und dann alles „verputzen“ Köstlich! Mit Voranmeldung. Teilnahme für maximal 25 Personen.

Mi | 23. Juli | 10:00 – 17:00 Uhr

Geschichtenhof

Oma-Opa-Tag

Spielen und arbeiten wie früher die Großeltern: Entdeckt die alten Kinderspiele! Auf unserer Spielwiese ist viel Platz zum Toben und Ausprobieren. Und wie war das damals, als alle Arbeiten noch ohne Strom verrichtet werden mussten? Zum Beispiel das Wäschewaschen in der Zinkwanne... Der Clou in diesem Jahr: Eine (fast echte) Kuh zum Melken! Wer kann es? Bei „Muggefuck“, roter Brause und Zuckerkuchen lässt sich gut von Früher erzählen.



► Weitere Informationen unter: www.borna.de/veranstaltungen

Glück auf! Helau! und Alles fürs Gleis!

3. Teil der Serie „Sammelleidenschaft“

Vielen ist Hans Hohlfeld in Borna ein Begriff – sei es als langjähriger Präsident des Bornaer Carneval-Vereins „BCV“ e.V. oder in seiner Rolle als „Bergmann“, einem der drei Bornaer Wahrzeichen. Doch nur wenige kennen eine weitere Seite seines Lebens: seine tief verwurzelte Leidenschaft für die Eisenbahn – insbesondere für die Modelleisenbahn. Diese Sammelleidenschaft begleitet ihn bereits seit frühester Kindheit und prägt nicht nur sein Privatleben, sondern auch seine berufliche Laufbahn. Hans Hohlfeld stammt aus einer Eisenbahnerfamilie – sein Großvater war aktiv im Dienst. Der Weg zur Bahn schien vorgezeichnet.



Auch im Modelleisenbahnverein Borna war Hans Hohlfeld als Gründungsmitglied aktiv.

Aus Spaß wird Beruf

Als gelernter „Maschinist im Fahrbetrieb“ war Hans Holfeld zunächst als Lokführer im Bergbau tätig. Nach einem Studium der Transportbetriebstechnik arbeitete er als Betriebsingenieur im Fuhrpark des BKK Espenhain, wechselte dann in die Abteilung „Wissenschaftliche Arbeitsorganisation WAO“. Ab 1990 engagierte er sich dort als Betriebsrat und Gewerkschaftler für die Belange der Bergleute.

Der Beginn einer Sammlung

Die erste Modelleisenbahn erhielt Hans Hohlfeld 1953 im Alter von fünf Jahren von seinem Vater. Gemeinsam kauften sie die erste Lok – eine Gützold-Tenderlok BR64511 – im damaligen Kinderkaufhaus im „Goldenen Stern“. Diese frühe Erfahrung weckte eine lebenslange Faszination für die Miniaturwelt der Bahn. Neben der Sammlung von historischen Fahrzeugen ab dem Produktionsjahr 1948 legte er großen Wert auf den Aufbau eigener Modellbahnanlagen – stets in der Nenngröße H0. Über die Jahre entstanden mehrere Anlagen.

Sammlung mit System

Die Sammlung ist über Jahrzehnte gewachsen und umfasst heute über 300 historische Lokomotiven und Wagen. Ein Teil davon ist in Vitrinen an der Anlage ausgestellt, andere befinden sich in Originalkartons oder Sammlungskartons in Schränken. Einige Modelle stehen direkt auf der Anlage und werden im regulären Betrieb eingesetzt. Für Hans Hohlfeld ist die Authentizität der dargestellten Szenen wesentlich. Bei der Zusammenstellung der Züge achtet er streng auf historische Stimmigkeit – eine Vermischung von Epochen kommt nicht infrage. Alle Objekte sind sorgfältig katalogisiert und dokumentiert. Ein besonderes Stück in seiner Sammlung ist ein Kranwagen der Firma Schicht (Dresden), Baujahr 1953. Dieser besteht aus einem Blechfahrzeug der Firma Luise Herr (Berlin) und einem Kranaufbau aus Blech der Firma Schicht – eine Kombination, die vor allem unter Fachleuten als Besonderheit gilt.

Eine persönliche Miniaturwelt

Die Modellbahnanlage spiegelt nicht nur technische Präzision, sondern auch persönliche Verbundenheit wider. Viele der Gebäudenamen und Ortsbezeichnungen tragen die Namen von Familienmitgliedern, wie etwa „Ursulasee“, „Kohlehandlung Heinzemann“ oder „Glashütte Meta Müller“. So verbindet sich Familiengeschichte mit der Liebe zur Modellbahn.

Ein offenes Projekt

Die Sammlung ist nicht abgeschlossen – sie wächst weiter. Ebenso wird auch die Anlage immer wieder ergänzt und weiterentwickelt. Für Hans Hohlfeld ist die Modellbahn kein fertiges Objekt, sondern ein fortlaufendes Projekt.



Das Gespräch mit Hans Hohlfeld führte Thomas Miltschus, Leiter des Museums.

Technik beherrschen

Jeder kennt die Aufgaben der Feuerwehr. Man weiß, dass Feuerwehrleute sehr viel Wissen und Fähigkeiten haben müssen, um diese zu meistern. Hierzu zählt auch die Bedienung der technischen Geräte. Dazu zählen die Fahrzeuge, Pumpen und Aggregate, die im Einsatz eine entscheidende Rolle spielen. Der kürzlich absolvierte Maschinisten-Lehrgang vermittelte die notwendigen Kenntnisse und Fähigkeiten, um diese technischen Geräte sicher und effizient zu bedienen. In 35 Stunden wurden die 10 Teilnehmer der Feuerwehren von Eula, Wyhra, Thräna, Zedtlitz, Kitzscher, Trages und der MIBRAG Werkfeuerwehr in den Grundlagen der Bedienung und Beherrschung der Aggregate und Pumpen der Feuerwehr geschult. Dabei lag ein besonderer Fokus auf der praktischen Anwendung, um die Geräte im Einsatz situationsgerecht



steuern zu können. Ein weiterer wichtiger Bestandteil des Lehrgangs war die Schulung im Erkennen, Einschätzen und Beheben technischer Fehler. Denn nur wer die Technik versteht und im Notfall schnell reagieren kann, trägt maßgeblich zur Sicherheit aller Einsatzkräfte und der

Bevölkerung bei. Die vermittelten Kenntnisse umfassten sowohl theoretische Grundlagen als auch praktische Übungen, um die Teilnehmer optimal auf den Einsatzalltag vorzubereiten.

pm, Freiwillige Feuerwehr der Großen Kreisstadt Borna

25 Jahre Kinderfest Wyhra – Gemeinsam für den Nachwuchs

Unfassbar, es ist kaum zu glauben, aber das Kinderfest Wyhra feierte in diesem Jahr bereits sein 25. Jubiläum! Seit einem Vierteljahrhundert engagieren sich die Mitglieder der Feuerwehr Wyhra gemeinsam mit der Interessengemeinschaft Kinderfest, um

den kleinen Besuchern und ihren Familien unvergessliche Momente zu schenken. Am 1. Mai strahlte die Sonne vom Himmel und sorgte für perfektes Wetter, was die festliche Stimmung zusätzlich befeuerte. Zahlreiche Kinder und Familien aus der ganzen Region strömten zum Festgelände, um die vielfältigen Spiel-, Spaß- und Mitmachaktionen zu erleben. Die engagierten Helfer hatten ein abwechslungsreiches Programm vorbereitet: Neben zwei großen Hüpfburgen und der Heuburg gab es eine spannende Tombola, einen Ballshooter, Geschicklichkeitsspiele, eine Kistenrutsche, überdimensionale Seifenblasen und viele weitere Attraktionen, die die Kinder begeisterten. Zu einem Geburtstag gehört natürlich auch ein besonderer Kuchen – und so gab es einen leckeren Geburtstagskuchen, der gemeinsam angeschnitten wurde. Und

was wäre ein Kinderfest ohne Süßigkeiten? Ein wahrer Zuckerregen ergoss sich, als die Piñata hoch in der Luft geöffnet wurde. Die Kinder stürzten sich begeistert auf die fallenden Leckereien und sammelten eifrig Süßigkeiten.

Ein herzliches Dankeschön geht an alle Organisatoren und Helfer, die diese großartige Veranstaltung möglich gemacht haben. Euer Engagement ist von unschätzbarem Wert und zeigt, wie wichtig Gemeinschaft und Zusammenhalt sind. Die hunderten leuchtenden Kinderaugen, die das Fest erhellten, sind der schönste Beweis dafür, dass sich die Mühe lohnt. Auf weitere Jahre voller Freude, Gemeinschaft und unvergesslicher Momente – gemeinsam für den Nachwuchs!

pm, Freiwillige Feuerwehr der Großen Kreisstadt Borna

Einsatzstatistik vom Mai 2025 der Feuerwehren der Stadt Borna

Feuerwehr Borna	
Tech. Hilfeleistungen:	7 Einsätze
Brände:	7 Einsätze
Brandmeldeanlagen:	8 Einsätze
Brandsicherheitswachen:	8 Einsätze
ABC:	3 Einsätze
Feuerwehr Eula	
Brandmeldeanlagen:	4 Einsätze
Feuerwehr Neukirchen	
Brände:	1 Einsatz
Feuerwehr Thräna	
Brände:	1 Einsatz
Brandsicherheitswachen:	3 Einsätze
ABC:	1 Einsatz
Feuerwehr Wyhra	
Brandsicherheitswachen:	1 Einsatz
Feuerwehr Zedtlitz	
Brände:	1 Einsatz
Brandmeldeanlagen:	1 Einsatz
Gesamt:	46 Einsätze



Informationen und Beschlüsse des Stadtrates Borna

Am Donnerstag, dem 15. Mai tagte um 18:00 Uhr der Stadtrat der Großen Kreisstadt Borna unter der Leitung von Stadtrat Wübbeke, der, zwecks Abwesenheit von Oberbürgermeister Oliver Urban, sein Amt als gewählter Verhinderungsvertreter ausübte.

Bevor es zur Bestätigung der Tagesordnung kam, wurde der Tagesordnungspunkt 6.5. – Besetzung der Stelle Teamleiter Polizeibehörde im Fachdienst Ordnungsangelegenheiten – von der Tagesordnung genommen.

Die Einwohnerfragestunde und die Fragen der Stadträte bzw. Informationen umfassten Folgendes:

Der Essensanbieter der Grundschule Clemens Thieme wurde auf Wunsch neu ausgeschrieben. Die Elternsprecherin fragt nun nach, wieso der gleiche Anbieter die Ausschreibung wieder gewinnen konnte. Die Frage nach den Bänken auf dem Gelände des „Blauen Hechts“ und dessen Bau vom Seehaus-Verein e.V, warf die Frage der Finanzierung auf. Diese kam aus dem Förderprogramm ZIZ (Zukunftsfähige Innenstädte und Zentren).



Wie stellt sich die Summe der Baumaßnahmen in der Dinter-Oberschule dar? Gibt es ein neues Fahrzeug für den Hausmeisterpool und wie viele Beschäftigte gibt es im Pool?

Noch bevor es um die Beschlussvorlagen ging, stellten die Kleinstadtladys die Projekte aus dem ZIZ vor und beantworteten dazu Fragen. Leider ist diese Förderung nun ausgelaufen. Die engagierten Damen stellten gleich die neue Förderungsquelle „Neuseenlandentdecker“ vor.



Gestartet wurden die Beschlussvorlagen ebenso mit einem Antrag auf Förderung, der viele Bornaer interessieren dürfte:

Die Förderung der privaten Modernisierungs- und Instandsetzungsmaßnahme an der äußeren Hülle des Objektes Reichsstraße 2, der sogenannten „Kuchenapotheke“. Die Stadträte beschlossen dies einstimmig.

Der Antrag der CDU-Fraktion zur Erarbeitung eines Bürgerleitfadens, welche die Bürgerbeteiligung der Großen Kreisstadt fördert, wurde ebenso einstimmig angenommen.

Die Satzung zur Änderung der Benutzungs- und Gebührensatzung der Schwimmhalle der Stadt Borna musste ebenso beschlossen werden.



Die monatliche Fraktionsbezuschussung von 10,- Euro für jedes Fraktionsmitglied wurde aufgehoben.

Die Vergabe von Schulbüchern und Arbeitsheften für das Schuljahr 25/26 ging diesmal an den Handelsvertrieb R. Mende in Rötha.

Die Vergabe von Leistungen für die Sanierung des ehemaligen Amtsgerichtes, zum Umzug des Inventars, wurden an die W. Winter Logistik GmbH in Zwickau vergeben.



Der Antrag des BfB zur Erstellung eines Fahrradwegekonzeptes wurde von der Tagesordnung genommen. Der Stadtrat hatte schon sowohl ein Verkehrskonzept als auch ein touristisches Radwegekonzept beschlossen. Dieses soll in der Juni-Sitzung vorgestellt werden.

mk

Rücksicht auf unsere Störche

Keine Feuerwerke in Horstnähe!



Das Umweltamt des Landkreises Leipzig erinnert auch in diesem Jahr daran, dass Feuerwerke im Umkreis von 1.000 Metern zu besetzten Storchenhorsten strikt zu unterlassen sind. Dies gilt nicht nur für große Höhenfeuerwerke, sondern auch für kleinere Feuerwerke, wie sie häufig bei privaten Feiern zum Einsatz kommen.

In den vergangenen Jahren wurde vermehrt beobachtet, dass solche Feuerwerke erhebliche Störungen verursachen. Die lauten Knalle und aufsteigenden Lichteffekte lösen bei den Altvögeln Panik aus – sie verlassen fluchtartig ihre Nester. Die Konsequenzen sind dramatisch: Eier und Jungvögel kühlen aus, verhungern oder fallen Greifvögeln zum Opfer.

Ein aktueller Vorfall in Thräna (Borna) belegt die ernstesten Folgen: Nach einem Feuerwerk gegen Mitternacht verließ ein Storchenpaar dauerhaft sein Gelege – die Brut ging verloren.

Die Weißstörche sind nicht nur ein wichtiger Bestandteil unserer regionalen Biodiversität, sondern auch tief in unserer Kultur verankert. Umso mehr liegt es in unserer Verantwortung, sie während der sensiblen Brut- und Aufzuchtzeit zu schützen. Wer dennoch nicht auf ein Feuerwerk verzichten möchte, muss mindestens 1.000 Meter Abstand zu besetzten Horsten einhalten – je nach Art und Intensität kann ein größerer Abstand erforderlich sein.

Das Umweltamt weist darauf hin, dass erhebliche Störungen während der Brutzeit eine Ordnungswidrigkeit darstellen und mit Bußgeldern von bis zu 50.000 Euro geahndet werden können.

Bitte helfen Sie mit, unsere Weißstörche zu schützen. Für Rückfragen steht das Umweltamt gerne zur Verfügung.

Landratsamt Landkreis Leipzig

19. Hartmut Riegert Schüler-Gala am 1. Mai 2025 in Grimma



Beim traditionellen Mai-Wettkampf in Grimma glänzte das Leichtathletik-Team Borna mit mehreren Spitzenplätzen. Insbesondere in den Disziplinen der Altersklasse M10 und M11 konnten unsere Athleten mehrfach unter die Top 5 vordringen und sich gegen starke Konkurrenz durchsetzen.

Gold und Dreifacherfolg in der M10

Ein echtes Highlight war dabei der Dreifachsieg im 50-Meter-Sprint der M10. Tim Nöbel gewann souverän mit 7,69sec, gefolgt von Ben Nöbel (8,17sec) und Julius Ziemann auf Platz 3 (8,46sec). Tim Nöbel ließ an diesem heißen Tag nichts anbrennen. Er holte sich auch den Sieg im Hoch-

sprung mit 1,25m und dominierte den Weitsprung der M10 mit beeindruckenden 4,35m. In derselben Altersklasse überzeugten die Jungs auch im Wurf. Tim warf den Ball 43,10m weit und holte Silber, Ben belegte mit 41,90m Rang 3 und Julius rundete mit Platz 5 das starke Teamergebnis ab.

Weitere Top-5-Ergebnisse für Borna

Sascha Bach (M11) sicherte sich im Weitsprung den 2. Platz mit 4,05m und gewann den Hochsprung mit 1,30m. Emilia Kunzemann (W10) zeigte einen rundum gelungenen Wettkampf und sicherte sich mit 3,70m im Weitsprung und 25,40m im Schlagballwurf jeweils eine verdiente Bronzemedaille.

Aber auch unsere Jüngsten waren erfolgreich. Richard Neugebauer (M9) erzielte mit 894 Punkten einen hervorragenden 2. Platz im Dreikampf (50m – 8,40sec, Weitsprung – 3,75m, Schlagball – 27,50m) und verpasste den Sieg nur knapp. Leni Thielmann (W8) landete mit 716 Punkten auf dem 8. Platz von 24 Starterinnen – ein sehr solides Ergebnis mit starken Einzelwerten

im Sprint und Sprung. Im 600-Meter-Lauf holte sie gar in 2:24min Bronze.

In der Jugend M14 zeigte Jonas Kiesel sein Können und erreichte in drei Disziplinen die Top 5 (2. Platz im Weitsprung mit 4,65m, 4. Platz im 100-Meter-Finale in 13,53sec und 5. Platz im Kugelstoß mit 7,66m). Ein rundum starker Auftritt mit persönlicher Bestleistung im Sprint.

In der W13 war Belinda Borella im Kugelstoß nicht zu schlagen – außer von einer: Samira Köppchen aus Naunhof. Mit 10,03m sicherte sich Belinda Platz 2 in einem engen Wettbewerb. Sie zeigte auch im Sprint und Hochsprung solide Leistungen, blieb dort aber knapp außerhalb der Top 5. Ein gelungener Tag für das Leichtathletik-Team Borna.

Die Ergebnisse zeigen: Unsere kontinuierliche Nachwuchsarbeit samt dem Kurztrainingslager in Werdau tragen Früchte. Mit mehreren Platzierungen auf dem Podium und starken Einzelleistungen Bestleistungen war der Wettkampf in Grimma ein voller Erfolg für unsere jungen Athletinnen und Athleten.

Carlo Hohnstedter

3. Bike & Shoot Tretpiraten Challenge

Der Tretpiratenverein und der Zwiebel-schützenverein Borna blicken auf eine erfolgreiche dritte Auflage ihrer „Bike & Shoot“ - Challenge zurück.

Am 10. Mai 2025 traten 14 Teams in den Kategorien Männer, Frauen und Mixed an, um sich in einem Radfahren-Biathlon zu messen. Dabei kamen die Teilnehmer unter anderem aus Leisnig, Leipzig, Altenburg und München sowie selbstverständlich aus Borna. Bei sonnigem Wetter und ausgelassener Stimmung wurde mit Kleinkaliber geschossen und Rad gefahren. Die Tretpiraten planen, gemeinsam mit dem Zwiebel-schützenverein, bereits die vierte Auflage für das nächste Jahr zur gleichen Zeit, um erneut sportlichen Ehrgeiz und Gemeinschaft zu vereinen. Dabei ist erstmals auch ein Firmencup geplant.

Ein besonderes Highlight der diesjährigen Challenge war der soziale Aspekt: Die Erlöse der Veranstaltung sowie aller folgenden Events gehen am Ende der Saison an



den Wolfsträne e.V., ganz nach dem Motto „Cycling for Charity“. Die gelungene Kombination aus sportlicher Aktivität und sozialem Engagement wurde bei bestem Wetter und ausgelassener Atmosphäre gefeiert.

Insgesamt war es ein rundum erfolgreicher Tag – sowohl für alle Beteiligten als auch für den guten Zweck! Wir danken allen, die zu der gelungenen Veranstaltung beigetragen haben! Nicht zuletzt vielen Dank an die DLRG, welcher auch dieses Mal für die medizinische Absicherung des Sportevents gesorgt hat.

- Ein nächstes Highlight ist der 2. 24h Gravelmarathon am Hainer See am 16/17.08.2025! Infos erhaltet ihr über Instagram, Facebook und TikTok.

Stev Krembs, Tretpiraten e.V.



KulturGUIDE

Juni / Juli

Dr. Regina Hegenbarth

In memoriam

Neue Ausstellung im Amtsgericht



Dr. Regina Hegenbarth (1943–2024), Ärztin und Malerin

Frau Dr. Regina Hegenbarth wurde 1943 in Leipzig geboren und arbeitete über viele Jahrzehnte als HNO-Ärztin in Geithain. Neben ihrem medizinischen Beruf pflegte sie zeitlebens eine tiefe Leidenschaft für die Malerei. Geprägt durch den Geithainer Zeichenzirkel unter Prof. Rolf Münzner entwickelte sie eine zurückhaltend-lichtvolle Bildsprache, oft inspiriert von Landschaften – ob in der heimischen Region, in Frankreich oder Italien. Ihre Werke zeigen eine stille Liebe zur Natur, zur Form und zum Licht.

Nach Ausstellungen, u. a. in der Stadtbibliothek und der Volksbank Geithain, war 2023 ihre letzte Werkschau zu sehen. Frau Dr. Regina Hegenbarth verstarb am 2. Mai 2024 im Alter von 81 Jahren. Ihr künstlerisches Werk bleibt als leise, eindrucksvolle Spur eines gelebten Lebens bestehen.

- ▶ Die Ausstellung kann vom **20. Mai bis 15. August** im Amtsgericht Borna (Leipziger Straße 67 a, 2. OG im Haus B) während der Öffnungszeiten besichtigt werden.

Öffnungszeiten: Mo 9:00 – 12:00 und 13:00 – 15:00 Uhr
Di 9:00 – 12:00 und 13:00 – 17:00 Uhr
Do 9:00 – 12:00 und 13:00 – 15:00 Uhr

www.justiz.sachsen.de/agbrn

pm, Amtsgericht Borna

Alte Küche? Wieder schön in 1 Tag!

An Wünsche erfüllen - Werte verbinden

Die
schlaue
Lösung



Jetzt informieren:
034297 - 41570
PORTAS-Fachbetrieb
Holger Uhlrich
Hauptstraße 50, 04683 Fuchshain
www.uhlrich.portas.de

Neue
Fronten
nach Maß

Nachher

PORTAS®

Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

Olaf Schubert und seine Freunde

Jetzt oder now!

Dass ein Gedankengigant wie Olaf Schubert auf alle Fragen eine Antwort weiß, gilt als Grundsicheres. Doch nun macht Schubert den nächsten großen Schritt. Er stellt Fragen. Wichtige Fragen, wie eben jene – „Jetzt oder now?“. Also eine Frage, die selbst Fragen stellt. Dass sich hierbei der Schwanz ins Gesicht beißt, ist des Künstlers ureigenstes Anliegen.

Wie nebenbei schuf er mit dieser Frage einen Programmtitel mit internationalem Sound. Daran erkennen wir, Schubert ist mittlerweile multilingual – wenn nicht gar zweisprachig. Ganz oben angekommen auf der Spitze des Eisbergs der Globalisierung, steht ihm nun alles offen. Die ganze Welt. Aber trotzdem bleibt uns der Ausnahmekünstler treu, denn er gibt auch Konzerte in Deutschland, nicht viele, aber immerhin ca. 745. Das zeigt, er hat das geschafft, was nur Wenigen gelingt, trotz des gigantischen Erfolgs bodenständig zu bleiben. Ein Olaf zum Anfassen möchte er sein. Leider jedoch tut dies kaum jemand, wie er gegenüber einem großen Nachrichtenmagazin unlängst gestand. Auf der Bühne erfindet sich Schubert abermals völlig neu und genau deshalb bleibt er ganz der Alte. Er geht konsequent seinen Weg, ist aber keiner, der rote Linien überschreitet. Nein – er untergräbt sie. Gelbe Linien hingegen überspringt er. Dadurch ist er in der Lage, Grenzen zu verschieben, auch unsichtbare, in alle Richtungen gleichzeitig. Wie er das vollbringt, weiß er wohl selbst nicht. Ihn während seiner Show dabei beobachten zu dürfen, ist jedoch ein grandioses Faszinosum, denn sogar diese oder jene Flachsrakete wird währenddessen noch gezündet.

Drum sagen fast alle (selbst seine Oma), die ihn jemals live erleben durften, einfach tiefst ergriffen: Danke, Olaf!

Seine Freunde Jochen M. Barkas und Herr Stephan sind selbstverständlich wie immer mit dabei.

- ▶ Olaf Schubert und seine Freunde
Jetzt oder now!
22. August 2026, 20:00 Uhr, Volksplatz Borna
www.volksplatz.de



pm, AGENTOUR (Foto: Amac Garbe)



Stammtisch der CDU

17.06. | 19:00 Uhr Olympia 2040 in Leipzig?
Eine Chance für Borna?

im Restaurant Athos (Bürgerhaus „Goldener Stern“, Borna)

Bürgersprechstunde

mit Stadträtin **K. Kräcker**

18.06. | 15:30 Uhr

in der CDU Geschäftsstelle, Roßmarktsche Str. 32, Borna
Sprechstunden während der sächsischen Sommerferien
(28. Juni - 8. August) auf Anfrage

www.cdu-landkreis-leipzig.de

Film ab!

Sommerkino auf dem Volksplatz startet am 13. Juni

Licht aus, Sternenhimmel an – der Sommer in Borna wird wieder zum Kinoerlebnis unter freiem Himmel! Am 13. Juni 2025 startet die beliebte Sommerkino-Saison auf dem Volksplatz Borna. Den Auftakt macht der Film „Der Vierer“, eine unterhaltsame Komödie über Freundschaft, Missverständnisse und überraschende Wendungen.

Auch in den folgenden Monaten dürfen sich Kinofans auf abwechslungsreiche Filmabende freuen:

- 4. Juli: „Better Man“
- 1. August: „Dumbledores Geheimnisse“
- 5. September: „Honig im Kopf“



Das Sommerkino auf dem Volksplatz ist längst ein fester Bestandteil des kulturellen Sommerprogramms in Borna. Mit seiner besonderen Atmosphäre, der großen Leinwand und dem gemütlichen Ambiente lädt es zum Verweilen und Genießen ein – ob mit Familie, Freunden oder zu zweit.

- Weitere Informationen: www.volksplatz.de

red

Bornaer Wohnungsgenossenschaft eG

Heinrich-Böll-Straße 30b, 04552 Borna



Einladung zur Mitgliederversammlung

Sehr geehrte Mitglieder der Bornaer Wohnungsgenossenschaft eG, hiermit lade ich Sie zu der am

Dienstag, den 24.06.2025, 18.00 Uhr,
im Speisesaal der Lebenshilfe Borna e.V.,
Am Wilhelmschacht 1 in 04552 Borna

stattfindenden Mitgliederversammlung herzlich ein.

Aktualisierte Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Geschäftsbericht des Vorstandes zum Geschäftsjahr 2024
4. Bericht des Aufsichtsrates zum Geschäftsjahr 2024
5. Verlesung des zusammengefassten Prüfungsergebnisses der genossenschaftlichen Pflichtprüfung für das Geschäftsjahr 2024
6. Beschluss über die Feststellung des Jahresabschlusses 2024
7. Beschluss zur Ergebnisverwendung
8. Beschluss über die Entlastung von Aufsichtsrat und Vorstand für das Geschäftsjahr 2024
9. Formale Aufhebung des Beschlusses der Vertreterversammlung vom 06.03.2001 zum Wohnwertkonzept
10. Nachwahl von Aufsichtsratsmitgliedern
11. Sonstiges

Der Jahresabschluss sowie der Bericht des Aufsichtsrates liegen ab 16.06.2025 in der Geschäftsstelle der Bornaer Wohnungsgenossenschaft eG während der Sprechzeiten zur Einsichtnahme aus.

Gerald Espenhain
Aufsichtsratsvorsitzender

Kirche

Ev.-Luth. Emmauskirchengemeinde Bornaer Land
Tel.: 03433 802185
www.kirche-bornaer-land.de

Emmauskirche Borna
mittwochs | 12:00 Uhr
Ökumenisches Mittagsgebet

Stadtkirche St. Marien
• Do. 18:00 Uhr, Posaunenchor

08.06. | 10:00 Uhr
Abendmahlsgottesdienst
mit Pfr. Dr. Junghans

15.06. | 10:00 Uhr
Gottesdienst
zur Jubelkonfirmation
mit Pfr. i. R. Häußler

22.06. | 10:00 Uhr
Predigtgottesdienst
mit Sup. Dr. Kinder

29.06. | 10:00 Uhr
Predigtgottesdienst
mit Pfr. Dr. Junghans

Kunigundenkirche
06.07. | 10:30 Uhr
Predigtgottesdienst
mit Pfr. Dr. Junghans

Gemeindehaus Borna
• Di. 15:45 Uhr, Kindersingen und Kindertreff
• Do. 19:30 Uhr, Kantorei
• 16.06. | 19:00 Uhr, Frauenkreis
• 17.06. | 09:30 Uhr, Krabbelkreis
• 26.06. | 14:30 Uhr, Gemeindenachmittag
• 30.06. | 19:30 Uhr, Gesprächskreis für interessierte Leute
• 02.07. | 19:30 Uhr, Meditativer Tanzkreis

Parkfriedhof Borna
13.06. | 18:00 Uhr
Gedenkfeier für Verstorbene ohne Angehörige

24.06. | 18:00 Uhr
Johannisandacht
mit Sup. Dr. Kinder

Kindertagesstätte „Marienkäfer“
• Fr. 09:00 Uhr, Kindersingekreis

Katholische Pfarrei Hl. Edith Stein
Tel.: 03433 208350

www.kath-kirche-borna.de
• jeden letzten Mo. im Monat 18:00 Uhr, Montagsgebet zum Glockenschlag (Ökumenisch)
• Fr. 09:00 Uhr, Heilige Messe
• So. 10:30 Uhr, Heilige Messe

Neuapostolische Kirche
Gemeinde Borna, Oststraße 9
www.borna.nak-nordost.de
• sonntags | 10:00 Uhr Gottesdienst
• mittwochs | 19:30 Uhr Gottesdienst

Ökokirche Deutzen e. V.
An der Kirche, Deutzen
www.oekokirche.de

Jehovas Zeugen
Schützenstraße 1, Nerchau
Tel.: 0163 7019080/0171 2259380

Kinder / Jugend

Freizeitzentrum Borna-Ost
Schulstraße 20
Di – Fr | 13:00 – 18:00 Uhr
• dienstags | 09:15 – 10:30 Uhr Krabbelgruppe
• mittwochs | ab 14:30 Uhr Kunstprojekt
• donnerstags | ab 16:00 Uhr Kreativangebot
• 27.06. | 15:00 – 18:00 Uhr Ferieneinklang (mit Anmeldung)



eidner GmbH
HEIZUNG+SANITÄR-
FACHGROSSHANDEL
Bäderwelt

Hauptsitz Borna
Blumrodapark 1,
direkt an der B 93
Tel.: 034343 7060

NL Würzen
NL Torgau
NL Eilenburg

FORMAT
WILLKOMMEN IM BAD

Ein Bad plant man nach einer Methode:

So, wie man will.

Überzeugen Sie sich selbst in unserer Ausstellung

Bäder sehen · planen · kaufen ·

Kinder- und Jugendhaus

Borna-Gnandorf
Mo – Fr | 14:00 – 20:00 Uhr

Lichtblick e. V.

Hebammenpraxis, Kirchstr. 20, Borna

- mittwochs | 09:30 – 10:30 Uhr
Krabbelgruppe
- mittwochs | 10:45 – 11:45 Uhr
Krabbelgruppe
- freitags | 09:30 – 10:30 Uhr
Harmonische Babymassage
- freitags | 11:00 – 12:00 Uhr
Harmonische Babymassage
- jeden letzten Montag im Monat
Zwillingstreff – ein Babykreis
für Eltern mit Zwillingen im Alter
von 2 Monaten bis 2 Jahren

27.06. | 09:30 – 11:00 Uhr

Vortragsreihe „Junge Familie“
Warum ist Spielen so wichtig?
Das Spielen von Babys & Kleinkindern
verstehen und altersgerecht begleiten

Bienvenue e. V.

Markt 15, Borna

- Mo. 15:00 Uhr, Sprachkiste
Deutschkurs für Kinder von 6–9
- Di. 11:00 Uhr, ElternCafé
Für alle Kinder von 3–5
- Mi. 15:00 Uhr, Sprachkurs
Für alle Kinder von 10–13
- Mi. 16:00 Uhr,
Sprachkurs für Fortgeschrittene
Für alle Kinder von 10–13

Freizeit Borna

Neuholländermühle Wyhra

09.06. | 10:00 – 17:00 Uhr
Mühlentag

Der Verein „Mühlen und Technik
Wyhra e.V.“ veranstaltet traditionsgemäß
an der Neuholländermühle in Wyhra den
Mühlentag, der deutschlandweit immer
Pfingstmontag stattfindet.
Alle Informationen gibt es im Bornaer
Stadtjournal Ausgabe 5/2025

Volksplatz Borna

13.06. | 22:45 Uhr

Sommerkino
„Der Vierer“
Deutschland/Österreich 2024

THW Borna, Fabrikstraße 1

19.06. | 18:30 Uhr
Infoveranstaltung
für Interessierte an einer Mitarbeit
im THW Borna

Region

Heim für Tiere Oellschütz

14.06. | 10:00 Uhr

Sommerfest
Mehr Infos auf Seite 5

Bad Lausick

20. – 22.06.

Brunnenfest Bad Lausick

Freilichtbühne Regis-Breitungen

21.06. | 16:00 Uhr

Regis wird laut 2025

Kulturpark Deutzen

05./06.07.

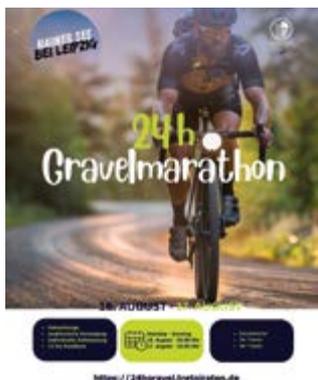
Parkfest 2025

Vorschau

Hainer See

16./17.08. | ab 10:00 Uhr

2. 24h Gravelmarathon
24hgravel.tretpiraten.de



Tierheim Oelzschau

23.08. | 11:00 Uhr

Sommerfest

Volksplatz Borna

16.08. | 20:00 Uhr

Rock in Symphony Vol. 5 –
„Music of Queen“

30.08. | 19:00 Uhr

Pink Floyd Tribute Show



Stadtkulturhaus Borna

06.09. | 19:30 Uhr

Nick Young & Band
The Great
AC/DC-Master-Show

Grüne Pleiße KulturLichter-Festival startet in die zweite Runde



Pre-Opening am 19. Juni im BSZ Leipziger Land in Böhlen

Auch in diesem Jahr findet das Festival entlang der Pleiße in Böhlen, Rötha, Neukieritzsch und Regis-Breitungen statt. Vom 22. August bis zum 14. September 2025 präsentieren sich Kulturschaffende in der Region mit ihrer Vielfalt an kulturellen Angeboten in der einzigartigen Umgebung entlang der Pleiße.

Am 19. Juni 2025, von 10:00 bis 11:00 Uhr wird zum Pre-Opening des diesjährigen KulturLichter-Festivals in das Berufsschulzentrum (BSZ) Leipziger Land nach Böhlen eingeladen. Bei dieser Veranstaltung werden erste Programm-Highlights des kommenden Festivals vorgestellt. Junge Talente des BSZ präsentieren in einem abwechslungsreichen Programm aus Pop, Schlager, Jazz und Lyrik ihr Können. Außerdem dürfen sich die Besucher auf einen köstlichen Kuchenbasar freuen, der den Auftakt hervorragend ergänzt. Der Eintritt ist kostenfrei.

Das KulturLichter-Festival wurde im Rahmen des Masterplanverfahrens Grüne Pleiße von engagierten Kulturakteuren der Region ins Leben gerufen. Das Festival verfolgt das Ziel der Sichtbarkeit und Vernetzung der Akteure und Orte und erfreute sich schon zum Start großer Beliebtheit. Es dient als Kommunikationsplattform für individuelle Kulturideen.

Alle Einwohner der Region sind eingeladen, sich aktiv am Festival zu beteiligen – sei es durch eigene Veranstaltungen wie Lesungen, Musikdarbietungen, Exkursionen, Ausstellungen oder Vorträge. Kultureinrichtungen, Vereine und Initiativen können sich mit ihren regelmäßigen Angeboten, einem Tag der offenen Tür oder bereits geplanten Veranstaltungen und Festen kostenfrei im Festival-Kalender registrieren zu lassen. Um im Festivalflyer erwähnt werden zu können sollte man sich mit Veranstaltungsnamen, Datum und Uhrzeit, Ort, Eintritt, Kurzbeschreibung und Kontaktinfos bis Mitte Juli beim Festivalbüro melden. Alle weiteren Anmeldungen können bis Festivalbeginn noch im digitalen Festivalkalender Erwähnung finden.

Ziel ist es, im Zeitraum vom 22. August bis zum 14. September 2025 die vielfältige Kultur und die engagierten Kulturschaffenden an der Grünen Pleiße in den Vordergrund zu rücken, das Interesse der Menschen dafür zu wecken und das Leben an der Grünen Pleiße zu bereichern.

- Weitere Informationen:
www.gruenepleiße.de



pm, Grüne-Pleiße KulturLichter-Festival

Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.

Vielfalt erleben

Sommerhighlights der VHS im Landkreis Leipzig



Auch in der warmen Jahreszeit starten an der Volkshochschule im Landkreis Leipzig zahlreiche Angebote. Die Highlights reichen von kreativen Angeboten über entspannende Auszeiten bis hin zu belebenden Bewegungsformaten und spannenden Workshops.

Digital durchstarten:

TikTok, Let's Plays & Geschäftsmodelle

Wie funktioniert das eigentlich – Influencer sein? Der Workshop TikTok, Let's Plays & die Geschäftsmodelle dahinter gibt Einblicke in moderne digitale Karrieren und vermittelt praxisnahes Wissen zu Technik, Recht, Marketing und Selbstständigkeit. Ideal für junge Menschen, die die Social-Media-Welt nicht nur konsumieren, sondern aktiv gestalten möchten.

Kraft schöpfen in der Natur:

Entspannung im Geschichtenhof

Die beliebten Tagesseminare „Auszeit! Neues entdecken und Sinne wecken“ laden erneut zu einer wohltuenden Pause vom Alltag ein. In der besonderen Atmosphäre des Geschichtenhofs in Wyhra erleben Teilnehmende einen Tag voller Achtsamkeit, Entspannung und Naturverbundenheit. Mit Spaziergängen, Entspannungsmethoden wie PMR oder Feldenkrais, Impulsen zu ätherischen Ölen und einem liebevoll vorbereiteten Mittags-Picknick schafft Dozentin Nicole Brade einen geschützten Raum, um eigene Ressourcen zu stärken. Zwei Termine im Juni und August bieten Gelegenheit, sich neu auszurichten.



NEU

Workout trifft Tanz – Dance Yoga und Dance Fitness Mix

Mit gleich zwei neuen Angeboten bringt die VHS frischen Schwung in das Bewegungsprogramm. Im „Dance Fitness Mix“ verschmelzen Tanz, Aerobic und funktionelles Training zu einem mitreißenden Workout – ideal, um sich auszupeinern und neue Energie zu tanken. Wer es fließender mag, findet im innovativen Format „DaYo – Dance Yoga“ die perfekte Verbindung von Yoga und Tanz. Im Fokus steht dabei der Einklang von Körper und Geist – jenseits von Leistungsdruck.

Bewegung für jedes Alter: Gesund und aktiv durch den Alltag

Von Bodystyling für Bauch, Beine, Po über Rückenfit bis zur Seniorengymnastik – die VHS bietet zahlreiche Kurse, um körperlich aktiv und fit zu bleiben. Auch für Teilnehmende im höheren Alter gibt es passende Formate, die die Gesundheit stärken sowie Kraft, Ausdauer und Beweglichkeit fördern. Viele davon sind als Förderfähig zertifiziert und die Kosten werden auf Anfrage von der Krankenkasse übernommen.

Kreativität entdecken:

Malen, Zeichnen und künstlerisches Experimentieren

Kinder und Jugendliche können sich im Atelier für Kids sowie im Kurs Malen, Zeichnen und so weiter kreativ austoben. Ob mit Pinsel, Schere oder Stift – unter Anleitung einer erfahrenen Dozentin entstehen hier fantasievolle Werke, die Spaß machen und das Selbstvertrauen stärken. Ein Angebot, das junge Talente fördert und den Nachmittag in ein kreatives Abenteuer verwandelt.

► Alle Termine und die tagesaktuelle Kursübersicht: www.vhs-ikl.de

Wir freuen uns auf Sie!

VHS Landkreis Leipzig

vhs Volkshochschule Landkreis Leipzig

Sommerangebote
Wie wäre es mit einem Kurs im Bereich Sprachen, Gesundheit, Weiterbildung, Kreativität oder den gesellschaftlichen Themen?
Jetzt den richtigen Kurs finden: www.vhs-ikl.de

Kunst und Kultur – kreativ und vielfältig!
Atelier für Kids ab 12 **neu** Mo, 01.09. // ab 16:00
Malen, zeichnen usw. – Spannendes für kreative Kids! **neu** Fr, 05.09. // ab 16:00

Investieren Sie in Ihre Gesundheit!
Auszeit! Neues entdecken und Sinne wecken – Entspannen im Geschichtenhof Wyhra Sa, 21.06. oder 30.08. // ab 10:00
Brötchenkurs mit Hefe - Übernachlgare Fr, 25.07. // ab 17:00
Gymnastik für Senioren - Kraftvoll im Alter Mo, 11.08. // ab 12:15
Bodystyling – Bauch-Beine-Po Do, 21.08. // ab 17:30 oder ab 18:45
Gymnastik für Senioren – Kraftvoll im Alter Mi, 03.09. // ab 08:30 oder ab 10:00
Hatha-Yoga Do, 04.09. // ab 18:30 oder ab 20:15
Autogenes Training Di, 09.09. // ab 19:15
Rückenfit – Rückenkräftigung Di, 09.09. // ab 18:00
Kefir, das weiße Gold aus Milch Sa, 04.10. // ab 17:00
Dance Fitness Mix **neu** Di, 21.10. // ab 18:45
DaYo – Dance Yoga – Emotion & Exercise **neu** Di, 21.10. // ab 17:30 oder 20:00

Gesellschaftliche Themen unserer Zeit!
TikTok, Let's Plays & die Geschäftsmodelle dahinter **online** Fr, 12.09. // ab 9:00

Kursleitung gesucht!
Gemeinsam setzen wir Ihre Kursideen um. Sprechen Sie uns an!

Mit freundlicher Unterstützung der Sparkasse Leipzig Sparkasse Muldental

Das komplette Angebot ist tagesaktuell auf unserer Webseite.

Anmeldung unter:
www.vhs-ikl.de
Telefon 03433-7446330
info@vhs-ikl.de

Küchen Diekmann

Gut. Beraten. Leben.
Am Küchentisch findet das Leben statt.

www.kueche-leipzig.de

Ligusterring 32 (Bus 106) • 04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 99736-0 • info@kueche-diekmann.de

Beach-Event am Breiten Teich Borna

Sommer, Spaß und Sport vom 20. bis 28. Juni 2025

Der Sommer 2025 wird heiß, und das nicht nur wegen der Temperaturen! Vom 20. bis 28. Juni verwandelt sich der Breite Teich in Borna wieder in eine pulsierende Event-Location voller Action, Unterhaltung und Gemeinschaft. Ob Sportbegeisterte, Familien oder Partyfreunde – hier ist für jeden etwas dabei!

Los geht es am Freitag, den 20. Juni, mit der mitreißenden Beach-Opening Party. DJ Hans sorgt ab 20:00 Uhr mit den besten Hits der 90er, 2000er und aktuellen Charts für ausgelassene Stimmung. Am Samstag, den 21. Juni, können sich Teams beim Jedermann-Beachvolleyball-Turnier beweisen – Kreativität bei der Namenswahl ist gefragt! Die Anzahl der Teams ist begrenzt, also heißt es schnell sein bei der Anmeldung!



Der Sonntag steht ganz im Zeichen der Familie: Ab 10:00 Uhr erwartet die kleinen Gäste ein Kleckerburgen-Wettbewerb, Kinder-Beach-Turniere, Seifenblasenkünstler und vieles mehr. Um 16:00 Uhr startet das beliebte Bornaer Entenrennen an der Wyhrabrücke – ein Highlight für Groß und Klein! In diesem Jahr schwimmen die Enten bereits zum fünften Mal um die Wette. Der Erlös des diesjährigen Entenrennens geht an die evang. Kindertagesstätte Marienkäfer in Borna. Und keine Ente geht leer aus – jede wird einen tollen Preis bekommen.



Die Woche bietet weitere spannende Turniere und Events: Beach-Federball, Skat, Ladies-Volleyball-Cup und Fußball-Tennis sorgen für sportliche Abwechslung. Am Freitag, den 27. Juni, treten Firmen beim Beach Volleyball Firmencup gegeneinander an. Den krönenden Abschluss bildet am Samstag, den 28. Juni, das Jedermann-Beachvolleyball-Turnier und die legendäre Malle-Party mit DJ André. Anmeldungen für die Turniere sind jeweils bis eine Stunde vor Beginn möglich.

► Weitere Infos unter:
www.bornacitybeach.de

Seien Sie dabei und erleben Sie unvergessliche Tage am Breiten Teich Borna!



Ein großes Dankeschön geht an alle Sponsoren, die dieses Event erst möglich machen:

Teichmann Gebäudetechnik und Ausbau GmbH, BBL Betonwerk Bad Lausick GmbH & Co. KG, Gerüstbau Träger Meisterbetrieb, Dachdecker Böer & Böer GmbH, Raubold Transport & Handels GmbH, AllTec GmbH, Malerfachbetrieb Beate Müller, S & S Baugesellschaft mbH, BayWa Baustoffhandel, AMB Borna GmbH, Sanitätshaus Helmut Haas GmbH, Gasthof Teichhaus, Stadtgut Restaurant Standuhr.

red

20.-28. JUNI AM BREITEN TEICH 2025 BORNA

DATUM	BEGINN	VERANSTALTUNG/ EVENT
FR 20. JUNI	20:00	🎧 Beach-Opening Party mit DJ Hans <small>90er, 2000er & Charts Party mit DJ Hans</small>
SA 21. JUNI	14:00	🏐 Jedermann-Beachvolleyball-Turnier <small>Anmeldung als 4er Team mit kreativem Teamnamen über www.bornacitybeach.de. Teilnahme begrenzt.</small>
SO 22. JUNI	10:00	👨👩👧👦 Kinder-u. Familientag <small>Kleckerburgen-Wettbewerb, Kinder-Beach-Turnier, Jugendfeuerwehr, Seifenblasenkünstler, Zuckerwatte, Popcorn, u.v.m.</small>
	16:00	🦆 5. Bornaer Entenrennen <small>Start an der Wyhrabrücke, Alte Post, Bahnhofstraße</small>
MO 23. JUNI	17:00	🎮 Beach Federball-Turnier <small>Anmeldung über www.bornacitybeach.de</small>
		🎮 Freies Spiel
DI 24. JUNI	17:00	🎮 Skat-Turnier <small>Anmeldung über www.bornacitybeach.de</small>
		🎮 Freies Spiel
MI 25. JUNI	17:00	🏐 Ladies-Day mit den Kleinstadtladys Ladies-Volleyball-Cup <small>Anmeldung über www.bornacitybeach.de</small>
		🎮 Freies Spiel
DO 26. JUNI	18:00	⚽ Fußball-Tennis <small>Anmeldung als 4er Team mit kreativem Teamnamen über www.bornacitybeach.de</small>
		🎮 Freies Spiel
FR 27. JUNI	14:00	🏐 Beach Volleyball Firmencup 2025
SA 28. JUNI	14:00	🏐 Jedermann-Beachvolleyball-Turnier <small>Anmeldung als 4er Team mit kreativem Teamnamen über www.bornacitybeach.de. Teilnahme begrenzt.</small>
	20:00	🎧 Malle-Party mit DJ André

Anmeldungen sind jeweils bis 1 Stunde vor Turnierbeginn möglich.

Unsere Premium-Sponsoren sind
Teichmann Gebäudetechnik und Ausbau GmbH
BBL Betonwerk Bad Lausick GmbH & Co.KG
Gerüstbau Träger Meisterbetrieb
Dachdecker Böer & Böer GmbH

Unsere Klassik-Sponsoren sind
S & S Baugesellschaft mbH
BayWa Baustoffhandel
AMB Borna GmbH
Sanitätshaus Helmut Haas GmbH

Unsere Gastro-Partner sind
Gasthof Teichhaus
Teichhaus 11 04654 Frohburg
Stadtgut Restaurant Standuhr
Markt 6 I 04683 Naunhof

Raubold Transport & Handels GmbH
AllTec GmbH
Malerfachbetrieb Beate Müller

Powered by:

18. Deutscher Kinder- und Jugendhilfetag 2025 in Leipzig – Wir waren dabei!

Der 18. Deutsche Kinder- und Jugendhilfetag (KJHT) 2025 in Leipzig war ein inspirierendes Forum für Fachkräfte, Organisationen und Interessierte aus dem Bereich der Kinder- und Jugendhilfe. Unter dem Motto „Demokratie durch Teilhabe verwirklichen – Wir finden für jeden eine Lösung“ präsentierten sich zahlreiche Projekte, Initiativen und Bildungsanbieter mit innovativen Ansätzen und praxisnahen Ideen.

Auch wir, die VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V., war mit großem Interesse vertreten: Am 13. Mai 2025 besuchten die Leitungen der Kindertageseinrichtungen die Messe und konnten viele neue Impulse und Ideen für ihre pädagogische Arbeit mitnehmen. Am 14. Mai 2025 waren die Mitarbeitenden aus dem Bereich „Hilfen zur Erziehung“ vor Ort und informierten sich über aktuelle Entwicklungen, neue Konzepte und Unterstützungsangebote.

Die Messe bot eine beeindruckende Bandbreite an Themen: Von systemischer Arbeit mit Klient*innen über Hilfsangebote wie Ombudsstellen, bis hin zu naturpädagogischen Konzepten und Erlebnispädagogik, die mit besonders kreativen Ständen vertreten war. Auch Familienurlaube für alle sozialen Schichten sowie zielgruppenspezifische Angebote wurden anschaulich präsentiert.

Ein weiterer Fokus lag auf der Digitalisierung in der Jugendhilfe und den Bildungsangeboten für Fachkräfte, die neue Wege für die Professionalisierung und Weiterentwicklung aufzeigten. Die Messe war aus Sicht unserer teilnehmenden Mitarbeiter ein voller Erfolg – inspirierend, praxisnah und zukunftsweisend für die Weiterentwicklung der Kinder- und Jugendhilfe in Deutschland. Ein zentrales Thema war die Frage, wie Kinder und Jugendliche echte Teilhabe erleben und demokratische Prozesse aktiv mitgestalten können. Beteiligung ist mehr als ein pädagogisches Prinzip – sie ist ein Grundrecht und ein entscheidender Faktor für gelingendes Aufwachsen in einer demokratischen Gesellschaft.



Demokratie erleben heißt, gehört zu werden. Kinder und Jugendliche wollen mitreden, mitentscheiden und Verantwortung übernehmen – sei es in der Schule, im Jugendzentrum, in der Kommune oder in der Jugendhilfe. Projekte, die auf dem KJHT vorgestellt wurden, zeigten eindrucksvoll, wie Beteiligung gelingen kann: durch Kinder- und Jugendparlamente, Beteiligungswerkstätten, digitale Mitmachplattformen oder Stadtentwicklungsprojekte. Besonders wirksam ist Beteiligung, wenn sie ernst gemeint, strukturell verankert und altersgerecht gestaltet ist. Dazu gehört auch, dass wir über entsprechende Kompetenzen verfügen und Beteiligung als integralen Bestandteil unserer Arbeit verstehen.

VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V.








VOLKSSOLIDARITÄT

Kreisverband Borna e. V.

Wir suchen ab sofort:

Pflegefachkräfte
für unsere ambulante Außentour
der Sozialstation Borna

Gern bieten wir auch die Möglichkeit für zusätzliche Weiterbildung mit anschließender Übernahme einer Zusatzfunktion.

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte an:
Geschäftsstelle: Sachsenallee 2b • 04552 Borna
Tel. 03433 205620 • Fax 03433 205621
E-Mail: vsborna-bewerbung@volkssolidaritaet.de
www.volkssolidaritaet-borna.de



Fröhliche Feier zum 35. Geburtstag der Lebenshilfe Borna



Der jährlich begangene Tag der Inklusion und der Europäische Protesttag zur Gleichstellung waren ein perfekter Rahmen für die Geburtstagsfeier der Lebenshilfe. Was passt besser als das Motto „Inklusion ist Teil der Lösung!“ Schließlich ist die Lebenshilfe ein Meilenstein für Inklusion und Teilhabe. Was 1990 mit der mutigen Initiative engagierter Eltern begann, hat sich zu einer festen Institution entwickelt, die für Unterstützung, Begegnung und Teilhabe steht.

Jeder Besucher, der sich am 7. Mai auf dem Markt in Borna einfand, erlebte nicht nur einen Protesttag mit vielen guten Reden, sondern ein herrliches Geburtstagsfest mit wunderbaren Menschen und einem liebevollen Programm aus Musik & Tanz mit Auftritten von DJ, der inklusiven Band AnTon und der Schulband des Gymnasiums Borna. Kultur & Theater gehörten ebenso in das quirlige Programm: Das Geheime Theater begeisterte mit einer Stand-Up-Show und einem Walk-Act. Ab 12:00 Uhr wurde Linsensuppe aus der Gulaschkanone serviert – ein kulinarischer Genuss für alle Besucher.

Neben dem hervorragenden Bühnenprogramm hatten sich noch Informationsstände auf dem Markt drapiert. Verschiedene Or-

ganisationen, wie die DRK-Werkstätten Geithain und der Panitzscher Hofladen der Lindenwerkstätten Leipzig präsentierten ihre Arbeit und luden zum Austausch ein.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die diesen Tag möglich gemacht haben – sei es durch Organisation, Teilnahme oder Unterstützung. Engagement zeigt, dass wir gemeinsam viel bewegen können. Stellvertretend geht dieses Danke an den Geschäftsführer der Lebenshilfe Christian Groh, der Vorsitzenden Eugenie Lories, den Stellv. Vorsitzenden Hendrik Franke, der Gleichstellungsbeauftragten Katy Schlosser, Landrat Henry Graichen. Lasst uns weiterhin gemeinsam für eine inklusive Gesellschaft eintreten, in der jeder Mensch – unabhängig von Fähigkeiten oder Beeinträchtigungen – seinen Platz hat.

- Falls Sie wissen wollen, was sich hinter dem QR-Code verbirgt: Es ist ein Film über die Lebenshilfe Borna!



youtu.be/SWGlM2JduFs?si=YeKaEBcdCA0rDF0t

Manuela Krause





**EINRICHTEN?
SEIT ÜBER 115 JAHREN
UNSERE STÄRKE.**

- Maßgeschneidertes Sortiment
- Beratung & Planung durch Fachprofis
- Ausgezeichneter Service

PLUS: Lieferung, Montage und Altmöbelentsorgung gratis!

Perfekt einrichten schreibt man mit „V“!

MÖBEL
VOIGT
WOHNEN – SCHLAFEN – KÜCHEN




Möbel Voigt GmbH & Co. KG Gewerbegebiet Eula-West 13 | 04552 Borna | Tel. 03433 205580 | Öffnungszeiten: Mo-Fr. 9.30-18.30 Uhr, Sa. 9-14 Uhr | www.moebel-voigt.de

6. Internationaler Frauenlauf Borna

Ein erlebnisreiches Sportevent mit Glitzer & Frauenpower

Am Vormittag des 17. Mai 2025 war es wieder so weit: Moderatorin Kerstin eröffnete mit der „Sonnengöttin“ an ihrer Seite zum sechsten Mal den Internationalen Frauenlauf Borna – und das mit jeder Menge guter Laune, Herz und Energie. Am Breiten Teich in Borna begrüßte sie herzlich die bereits zahlreich erschienenen ehrenamtlichen Helfer*innen, die hochmotivierten Läuferinnen sowie alle, die mit Trommeln, Pfeifen und kräftigem Jubel an diesem Tag noch lautstark für Stimmung sorgen sollten. Insgesamt wagten sich insgesamt 195 Läuferinnen und Kinder an den Start.

Rund um den Veranstaltungsort herrschte wie die Jahre zuvor buntes Treiben: Zwischen dem beliebten Massage-Pavillon, dem Eisfahrrad, kreativer Henna-Malerei und dem ultimativen Fotoautomaten für Erinnerungs-Schnapschüsse war dieses Jahr auch ein neues Highlight dabei – der „Style-Dich-Auf-Tisch“. Möglich gemacht durch die Unterstützung des Drogeriemarkt DM, konnten sich hier Groß und Klein mit Glitzer, bunten Tattoos und sonstigen fancy Accessoires für den großen Lauf „aufbretzeln“. Für die kulinarische Stärkung sorgte wie gewohnt das Team von Kompass – mit leckerem und stärkendem Essen für alle.

Bevor es auf die 2km-, 5km- oder die 5km-Nordic-Walking-Strecke ging, sorgten Anny, Ericka, Ana und Jarianny von der Gruppe Bunte Seelen vor jedem Startschuss mit einem energiegeladenen Warm-Up für die nötige Portion Erwärmung, Vorfreude und Bewegungslust.

Während sich die Großen um den Breiten Teich kämpften, durften die Kleinsten erstmals in diesem Jahr eine packende Breakdance-Show genießen. Die vier Tänzer*innen rund um Taha präsentierten nicht nur eine beeindruckende Performance, sondern zeigten im Anschluss auch gleich noch ein paar coole Moves zum Mit- und Nachmachen.



Wer nach dem Lauf noch nicht genug hatte, konnte ihr Geschick beim Glaub-an-dich-Parcours unter Beweis stellen. Die fünf Stationen standen ganz im Zeichen von mehr Sichtbarkeit für psychisch erkrankte und neurodivergente Frauen. Zum Abschluss wurde es dann noch einmal spannend: Glücksfee Iman, in diesem Jahr auch Mitglied des Frauenlauf-Beirats, zog insgesamt zwanzig Laufzettel von Läuferinnen, die das Ziel erfolgreich erreicht hatten. Auf diese warteten spektakuläre Preistüten, prall gefüllt mit Gutscheinen und tollen Sachpreisen!

Ein riesiges Dankeschön geht an alle, die mit Herzblut, Zeit und Engagement diesen Tag so besonders gemacht haben – sei es hinter den Kulissen, im Vorhinein, auf der Strecke oder an einen der vielen Stände. Unser Dank gilt außerdem unseren Kooperationspartnerinnen vom Wegweiser e.V., der Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Borna sowie vom Landkreis Leipzig für die vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Und nicht zuletzt: Danke an alle Spender*innen und Unterstützerinnen, deren großzügige Sach- und Geldspenden den Frauenlauf überhaupt erst möglich gemacht haben.

Wir freuen uns schon aufs nächste Jahr – mit noch mehr Power, Glitzer und Gemeinschaft!

Bon Courage e.V.





die FROHBÜRGER PFLEGEPROFIS
GmbH

Ihr ambulanter Pflegedienst

WIR SIND FÜR SIE DA!
Jetzt AUCH in BORNA!

Unsere Leistungen für Sie:

- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Essen auf Rädern
- Beratungsgespräche
- soziale Betreuung
- Verhinderungspflege
- Behandlungspflege (Durchführung ärztlicher VO)
- Grundpflegeleistungen (Hilfe bei der Körperpflege)

Markt 20, 04654 Frohburg, ☎ **03 43 48 60 64 30**
oder per ✉ DieFrohburgerPflegeprofis@outlook.de

Sozialstationen / Soziale Dienste
Leipzig und Umland gGmbH



Deutsches Rotes Kreuz

Pflegedienst und Betreutes Wohnen Borna

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Betreuungs- und Entlastungsleistung nach §45 b SGB XI
- Ambulante Hauswirtschaft
- Beratungsbesuche und soziale Betreuung
- Urlaubs- und Verhinderungspflege
- Kurse für pflegende Angehörige
- Vermittlung von Pflegeheimplätzen in den DRK-Altenpflegeheimen Taucha und Zwenkau

Pflegedienstleiterin
Melanie Schumacher
Breite Straße 7-9
04552 Borna
☎ **03 433 / 9 196 017**

🌐 drk-leipzig-land.de
👤 **Wir bilden aus!**

Partystimmung beim dritten Sparkassen Team Run am KAP Zwenkau



Beste Stimmung, sportlicher Ehrgeiz und Teamspirit prägten den dritten Sparkassen Team Run Landkreis Leipzig am KAP Zwenkau am 21.05.2025. Bei strahlendem Wetter fanden sich rund 1.300 Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus über

100 Unternehmen, Firmen, Verwaltungen, Schulen ... aus dem Landkreis Leipzig ein, begleitet von etwa ebenso vielen Zuschauerinnen und Zuschauern.

Schirmherr Landrat Henry Graichen war über die gesamte Dauer der Veranstaltung persönlich vor Ort und zeigte sich begeistert vom regen Zuspruch: „Diese Veranstaltung hat sich zu einem echten Highlight in unserem Landkreis entwickelt.“

Beim Schüler Team Run, der in diesem Jahr Teil der Sparkassen Kinder- und Jugendspiele Landkreis Leipzig war, gingen rund 350 Schülerinnen und Schüler an den Start. Die größten Teams stellte der DPFA Regenbogen-Hort Zwenkau mit über 100 Kindern, gefolgt vom DPFA Regenbogen-Gymnasium Zwenkau und dem Evangelischen Schulzentrum Lernwelten Großdeuben. Die Freude war den Kindern ebenso anzusehen wie den stolzen Eltern.

Im Anschluss überzeugte der Staffel Team Run mit fast 300 Teilnehmerinnen – ein deutliches Zeichen für die wachsende Beliebtheit dieses Formats. Den krönenden Abschluss bildete der Firmen Team Run, bei dem sich 650 Sportbegeisterte aus Unternehmen, Firmen und Verwaltungen maßen.

Mit über 100 Starterinnen und Startern stellte die Sana Kliniken Leipziger Land GmbH das mit Abstand größte Team, gefolgt von der Sparkasse Leipzig, dem DRK Leipzig-Land, der IKKclassic sowie der Stadtverwaltung Markkleeberg. Geschäftsführer Dr. Roland Bantle von den Sana Kliniken und Olaf Klose, Vorstandsmitglied der Sparkasse Leipzig, zeigten sich stolz: „Die Stimmung war fantastisch, und die Motivation in unseren Teams war riesig.“

Wachsendes Event mit Zukunftspotenzial

Die Zahl der teilnehmenden Unternehmen aus Zwenkau hat sich im Vergleich zum Vorjahr fast verdoppelt – knapp 25 lokale Betriebe und Institutionen waren 2025 am Start. Auch das Verkehrskonzept erwies sich



als praxistauglich: Der Parkplatz am Bürgerpark war zu 95% ausgelastet. Die Veranstalter bedanken sich ausdrücklich bei den Anwohnerinnen und Anwohnern für deren großes Verständnis. Ein großer Dank geht ebenso an die Sponsoren und Partner. Die Organisatoren kündigen an, in den kommenden Wochen gemeinsam eine Auswertung vorzunehmen, um die Veranstaltung weiter zu verbessern. „Wir sehen noch viel Potenzial in unserem Landkreis und freuen uns schon jetzt auf den nächsten Sparkassen Team Run am 20.05.2026“, so das Orga-Team um Harald Redepenny, Vorsitzender NeuseenSport e.V..

- ▶ Weitere Informationen, Fotos und Ergebnisse unter: www.neuseensport.de

Neuseensport e.V.



BWG
modern
sicher
familiär

2,5 Zi | 57 m³ | 2. OG
Fernwärme, Baujahr 1960
Semmelweisstraße 20
04552 Borna

604 € warm

03433-27 61-0
wohnungen-bornade



WBG Neuseen Wohnen REND

NEUBAU
2 Raumwohnung
ab sofort
72 m²
Roßmarktsche Str. 23

935 € WM
Wanne & Dusche,
Fußbodenheizung,
Balkon, EBK

03433 / 2693-0
www.neuseen-wohnen.de

Apothekenratgeber

Bindehautentzündungen nicht auf die Leichte Schulter nehmen

Liebe Leserinnen und Leser,



plötzlich ist das Auge gerötet, tränt, juckt oder brennt – viele kennen diese unangenehmen Beschwerden. Häufig steckt eine Bindehautentzündung (Konjunktivitis) dahinter. Bei einer Bindehautentzündung ist die Schleimhaut des Auges gereizt, die den sichtbaren Teil des weißen Augapfels und die Innenseite der Augenlider überzieht und schützt.

Die Ursachen sind vielfältig: Viren, Bakterien, Allergien oder Reizstoffe wie Zugluft oder Chlorwasser. Jeder dieser Auslöser erfordert eine unterschiedliche Behandlung der Konjunktivitis. Bei leichten Beschwerden kann es genügen, die Augen zu schonen, indem man lange Bildschirmarbeit vermeidet und auf die Hygiene achtet. Das bedeutet zum Beispiel die Hände regelmäßig waschen, keine Handtücher teilen und möglichst wenig am Auge reiben. Um die Augen schonend zu reinigen, nutzen Sie am besten spezielle Augenreinigungspads. So können Sie Familienangehörige am besten vor einer Ansteckung schützen. Außerdem kann die Anwendung von Euphrasia-haltigen Augentropfen zur Linderung der Symptome beitragen.

Bei einer allergisch bedingten Entzündung des Auges treten die Beschwerden meist saisonal auf und gehen mit Juckreiz, beidseitiger Rötung und klarem Tränenfluss einher. Hier helfen antiallergische Augentropfen, die die Reaktion der Schleimhäute abmildern. Bei bakteriellen oder viralen Entzündungen mit starken Beschwerden ist eine Behandlung mit antibakteriellen oder entzündungshemmenden Augentropfen oder -salben notwendig. Dafür sollte auf jeden Fall ein Arzt konsultiert werden!

Ein paar Tipps für gereizte Augen:

- Kontaktlinsen rausnehmen! – Während der Entzündung des Auges bitte keine Kontaktlinsen tragen.
- Kühlen kann helfen: z. B. mit einem sauberen, feuchten Tuch. Bei einer Lidrandentzündung oder einem Gerstenkorn verschafft eher Wärme Linderung.
- Hygiene ist das A und O, besonders bei ansteckender Konjunktivitis.
- Bei anhaltenden Beschwerden oder Schmerzen gehen Sie bitte zum Augenarzt.

Und denken Sie daran: Auch harmlose Augenreizungen verdienen Ihre Aufmerksamkeit. Wer früh handelt, sieht schneller wieder klar! Sollten Sie noch Fragen zu diesem oder einem anderen Gesundheitsthema haben, wir beraten Sie gern.

Herzlichst, Ihre Apothekerin aus der Apotheke am Krankenhaus, Julia Giselbrecht



EILEEN FISCHER-BITTNER
SCHÖNHEIT VON AUBEN UND INNEN

Vitalstoffmessung Ohne Blutentnahme!




**Für mehr
Vitalität und
Lebensfreude.**



QR-Code scannen
und Vitalcheck
vereinbaren:

 0178 / 41 25 270

 me@lr-bittner.de

Eileen Fischer-Bittner www.studio-eileen.de

Gesundheit sichtbar machen – Vitalstoffanalyse ohne Blutentnahme

Wer sich fit, vital und gesund fühlen möchte, achtet nicht nur auf Bewegung und Ernährung, sondern zunehmend auch auf den eigenen Nährstoffhaushalt. Denn Vitamine, Mineralstoffe und Spurenelemente sind die unsichtbaren Helfer unseres Körpers – sie unterstützen das Immunsystem, den Energiestoffwechsel, die Konzentration und das allgemeine Wohlbefinden. Doch wie erkennt man, ob der Körper ausreichend versorgt ist?

Eine moderne Möglichkeit bietet die Vitalstoffanalyse ohne Blutentnahme. Diese sanfte, nicht-invasive Methode kommt ohne Spritzen aus und ist damit besonders geeignet für Menschen, die eine schnelle, unkomplizierte und schmerzfreie Analyse wünschen. Mittels spezieller Sensoren – zum Beispiel über die Handfläche – werden innerhalb weniger Minuten verschiedene Werte ermittelt. Je nach Verfahren können Hinweise auf den aktuellen Mikronährstoffstatus, oxidativen Stress oder auch das allgemeine Zellumfeld gegeben werden.

Gerade im Bereich der Gesundheitsprävention erfreuen sich solche Analyseformen wachsender Beliebtheit. Sie liefern erste Anhaltspunkte, ob der Körper optimal versorgt ist – oder ob gezielte Veränderungen in der Ernährung oder durch Nahrungsergänzung sinnvoll sein könnten.

Zwar ersetzt die Vitalstoffanalyse ohne Blutentnahme keine medizinische Laboruntersuchung, doch als Ergänzung zur Gesundheitsvorsorge kann sie einen wertvollen Beitrag leisten – besonders für all jene, die sich bewusster mit ihrem Körper und ihrer Vitalität auseinandersetzen möchten.

red

Informationsveranstaltungen für pflegende Angehörige im AZURIT Seniorenzentrum Borna

Pflegende Angehörige stehen im Alltag vor vielen Herausforderungen. Um ihnen praxisnahe Unterstützung, hilfreiche Informationen und fachlichen Austausch zu bieten, lädt das AZURIT Seniorenzentrum Borna herzlich zu einer Reihe von Informationsveranstaltungen ein.

Vom 3. bis 5. Juni 2025, jeweils ab 14:00 Uhr, öffnet das Seniorenzentrum seine Türen für Interessierte, Angehörige und Pflegeverantwortliche. An drei aufeinanderfolgenden Tagen erwarten Sie informative Beiträge, persönliche Gespräche und spannende Einblicke rund um die Themen Pflege, Vorsorge und Hilfsmittel.

Das Programm im Überblick:

Dienstag, 3. Juni 2025:

Das Sanitätshaus Haas bot einen praxisnahen Workshop zu verschiedenen Hilfsmitteln, inklusive Demonstrationen zum sicheren Umgang mit Rollatoren und anderen Alltagshilfen.

Mittwoch, 4. Juni 2025:

George Bestattungen informiert über Bestattungsformen und -vorsorge.

Im Anschluss referiert Frau Hanke von der unabhängigen Teilhaberberatung zu Möglichkeiten der Unterstützung und Beratung für Menschen mit Beeinträchtigungen und deren Angehörige.

Donnerstag, 05. Juni 2025:

Die Adler Apotheke Borna beleuchtet in einem anschaulichen Vortrag die Wirkungsweise und den verantwortungsvollen Umgang mit Medikamenten im Pflegealltag.



Weitere Angebote:

Während der Veranstaltungen besteht die Möglichkeit, bei Hausrundgängen einen Einblick in das Leben und die Räumlichkeiten des AZURIT Seniorenzentrums zu gewinnen.

Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt – Essen und Getränke stehen kostenfrei bereit.

Das Team des AZURIT Seniorenzentrums Borna freut sich auf Ihren Besuch, den persönlichen Austausch und ein wertvolles Miteinander in angenehmer Atmosphäre.

Der Eintritt ist frei. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

pm, AZURIT Seniorenzentrum Borna

Bewegung führt zu Wohlbefinden

Wellbeing Compass: Erste europäische Studie zum Wohlbefinden im Alltag und Beruf



Wer sich regelmäßig bewegt, fühlt sich nicht nur fitter, sondern auch mental ausgeglichener und zufriedener mit dem Leben. Das zeigt die neue Studie von Urban Sports Club zum „Wellbeing Compass“, für die 5.000 Menschen im Alter zwischen 18 und 55 Jahren befragt wurden. „Bewegung ist für uns mehr als nur Fitness – sie ist die treibende Kraft für körperliche Gesundheit, mentale Stärke und ein erfülltes Leben.

Bei Urban Sports Club ist sie das Herzstück einer modernen Wellbeing-Kultur“, sagt Sandra Strauß, Chief Human Resources Officer bei Urban Sports Club. Doch in vielen deutschen Unternehmen fehlt es noch an entsprechenden Angeboten. Nur 24 Prozent der Firmen bieten derzeit Zugang zu Sportangeboten an. Dabei würden mehr als die Hälfte aller Arbeitnehmer solche Angebote gern nutzen.

djd (Foto: DJD/www.teamlewis.com/Stefan Haehnel)

INFORMATIONSVORANSTALTUNG FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE

03. - 05.06.2025, JEWEILS AB 14:00 UHR



03.06.25: Sanitätshaus Haas - Workshop zu verschiedenen Hilfsmitteln, Umgang mit Rollatoren etc.

04.06.25: George Bestattungen - Möglichkeiten verschiedener Bestattungsformen, Bestattungsvorsorge. Im Anschluss: Frau Hanke von der unabhängigen Teilhaber-Beratung.

05.06.25: Adler Apotheke Borna - Wirkungsweise von Medikamenten.

Für Essen und Getränke wird gesorgt. Es besteht die Möglichkeit von Hausrundgängen.

Wir freuen uns auf Sie!

AZURIT Seniorenzentrum Borna · Röthaer Straße 22-24 · 04552 Borna
T 03433 777933-0 · szborna@azurit-gruppe.de · www.azurit-gruppe.de



Häusliche Pflege in Zwenkau und Umgebung

☎ 034203 / 25 87 57

www.zwenkau.aiutanda-sachsen.de

Die ganze Region: kompakt – informativ – aktuell

Die aktuelle Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal ist erschienen.

Anfang Juni 2025 ist die neue Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal erschienen. Darin informiert das Landratsamt über viele interessante Themen aus dem Leipziger Land und dem Muldental. Das Journal erscheint

sechs Mal im Jahr und wird mit einer Auflage von 150.000 Exemplaren kostenlos in die Haushalte und Firmen des Landkreises verteilt. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie beim DRUCKHAUS BORNA.

Die online-Ausgabe finden Sie im Internet unter www.landkreisleipzig.de oder unter www.druckhaus-borna.de.

Unser Landkreis Leipzig ist ...

Familienfreundlich

Auf kurzem Wege zum Lesespaß
Die Fahrbibliothek des Landkreises



Seit nunmehr 13 Jahren fährt die Fahrbibliothek durch den Landkreis Leipzig, um Bücher und andere Medien den Einwohnerinnen und Einwohnern in den kleinen Ortschaften bis fast vor die Haustür zu bringen. Aber der rollende Medienbestand hat schon eine über fünfzigjährige Tradition, als Mitte der 70er Jahre in der DDR das erste Fahrzeug für diesen Zweck in den Dienst gestellt wurde.

Doch auch in vormodernen Zeiten gab es schon mobile Bibliotheken. So soll bereits Napoleon bei seinen Feldzügen eine Reisebibliothek in einer Kutsche gehabt haben.

Heute stellt der Landkreis Leipzig seinen Bürgerinnen und Bürgern an fast 50 Standorten eine helle, einladende Fahrbibliothek mit einem viel breiteren Medienangebot als vor 200 Jahren zur Verfügung: ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 13 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 3/2025.)

Unternehmerfreundlich

Nachhaltige Zukunft – Opes Solar Mobility und Invest Region Leipzig im Gespräch



In diesem Interview mit dem Landkreis Leipzig Journal teilen Christiane Zurl, Managerin Wirtschaftsförderung bei der Invest Region Leipzig GmbH (IRL) und Alexander Uhle, Standortleiter von Opes Solar Mobility GmbH (Opes), ihre Perspektiven zu den Chancen, den Strukturwandel in unserer Region zu meistern. Sie sprechen über die Erfahrungen und Herausforderungen für Unternehmen wie Opes im Landkreis Leipzig.

Wie sehen Sie die Entwicklung der Region in den nächsten fünf bis zehn Jahren in Bezug auf die Themen Energie und Nachhaltigkeit?

CZ: Der Landkreis ist mit seinen verschiedenen Projekten im Bereich der erneuerbaren Energien und der nachhaltigen Gewerbeflächenentwicklung gut aufgestellt. ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 14 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 3/2025.)

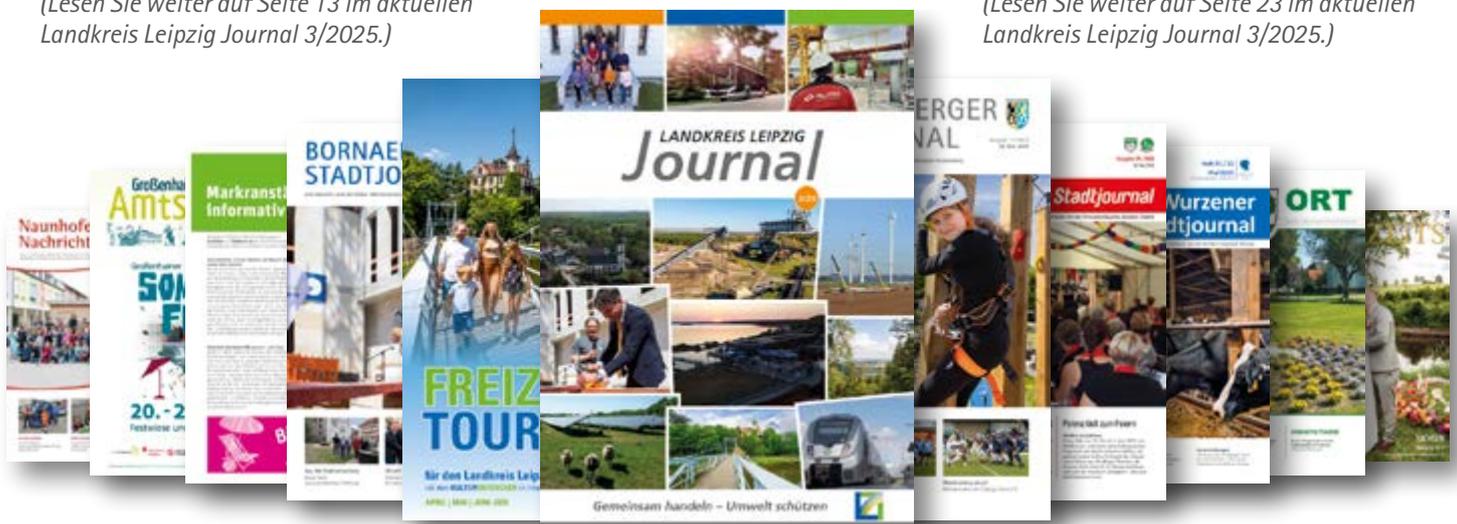
Gastfreundlich

Abenteurer und Pädagogik im Bergbau-Technik-Park



Sie sind weithin an der A38 sichtbar, der 1.300 Tonnen schwere Schaufelradbagger 1547 und der 2.400 Tonnen schwere Absetzer 1115. Sie erwecken die Neugier auf die Geschichte des Bergbaus in der Region Leipzig, der uns bis in die 1990er Jahre prägte. Die schweren Geräte plus E-Lok mit Abraum- und Kohlewagen sowie einer Bandanlage gewähren einen authentischen Blick in die Vergangenheit des Bergbaus. Jenen zu erhalten, dies hat sich der Verein Bergbau-Technik-Park e.V. auf die Fahne geschrieben. Diesen gründeten 2002 die Männer und Frauen, die einst im Tagebau Espenhain tätig waren. Jährlich lädt der 45 Mitglieder zählende Verein jeden dritten Samstag im September zum „Ehemaligen-Treffen“ ein. In diesem Jahr wird das der 20. September sein. Der Ort stiftet nicht nur Identifikation, sondern sammelt und bewahrt ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 23 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 3/2025.)



„Ich habe hier ein großartiges Team vorgefunden!“

Neue BWG-Vorständin Corinna Rothe (C.R.) im Gespräch mit dem BSJ

Die Geschicke der Bornaer Wohnungsgesellschaft eG (BWG) werden seit dem 1. Januar 2025 von Vorständin Corinna Rothe geleitet. Bereits seit dem 1. Januar 2024 arbeitete sie als nebenamtliches Vorstandsmitglied in der BWG mit. Schnell erkannte die gelernte Immobilienkauffrau und Bachelor für Immobilienwirtschaft, dass die BWG nicht nur eine starke Gemeinschaft der Genossenschaftsmitglieder ist, sondern auch mehr als Verwaltung und Vermietung von Wohnungen bietet. Die erwirtschafteten Erlöse der Mitglieder fließen vorrangig in die Instandhaltung und Modernisierung der Wohnungen bzw. des Gebäudebestandes.

BSJ: Neben den sogenannten harten Fakten, haben Sie aber auch einen entdeckt, der Ihnen besondere Freude in der Arbeit macht?

C.R.: Ja, ich habe hier ein großartiges Team vorgefunden und bin von allen sehr gut aufgenommen worden. Ich hatte durch Herrn Beier, dem ich an dieser Stelle herzlich für seine ausgezeichnete Arbeit danken möchte, sowie die Chance ein Jahr hinter die Kulissen zu schauen, die Möglichkeit für einen richtig guten Start. Die erfahrene Mannschaft der BWG lebt nicht nur den Genossenschaftsgedanken auf dem Papier aus, sondern kennt ihre Mieter ganz genau. Hier zählt der persönliche Kontakt, was ich besonders mag.

BSJ: Sie wohnen mittlerweile in Borna?

C.R.: Nein, nicht ganz. Ursprünglich bin ich Leipzigerin, wohne aber seit einigen Jahren mit meiner Familie in Bad Lausick. Der Weg nach Borna ist also sehr kurz. (schmunzelt)

BSJ: Sie bringen aus Leipzig schon viele Erfahrungen in Sachen Immobilienverwaltung mit?

C.R.: Ich arbeitete nach meiner Ausbildung zur Immobilienkauffrau und dem Bachelor-Studium für Immobilienwirtschaft bei der Aareon, dem führenden Software-

anbieter für die Immobilienwirtschaft im Bereich des Consulting. Im Anschluss daran war ich bei der UNITAS, einer Genossenschaft in Leipzig, als Teamleiter für die Mitglieder- und Bewohnerbuchhaltung tätig. Bei der Genossenschaft Kontakt in Leipzig lag mein Fokus auf der Prozessoptimierung und Digitalisierung. Auf meine Erfahrungen in diesen Bereichen möchte ich bei meiner Tätigkeit in Borna aufbauen, denn letztlich profitieren Mitarbeiter, Mitarbeiterinnen, Mieter und Mieterinnen gleichermaßen davon, wenn organisatorische Abläufe einfacher und auf digitalem Weg erfolgen. Zudem liegt mein Hauptaugenmerk auf dauerhaft bezahlbaren Fernwärmepreisen, weswegen ich gemeinsam mit Vertretern anderer Bornaer Wohnungsanbieter im Rahmen einer Projektgruppe an der Wärmeplanung der Stadt mitarbeite.

BSJ: Nun sind wir ja schon mitten in den Vorhaben angekommen. Welche Projekte und Ideen sollen in diesem Jahr umgesetzt werden?

C.R.: Für dieses Jahr haben wir uns erneut viel vorgenommen. So ist der Anbau bzw. die Erneuerung von 44 weiteren Balkonen geplant. Zusätzlich sollen Wasserleitungen modernisiert und Zuwegungen auf mehreren Grundstücken erneuert werden. Mit diesen Maßnahmen verfolgen wir konsequent das Ziel, unseren Wohnbestand nachhaltig zu pflegen und zu verbessern.

Ein bedeutender Meilenstein in der Zukunft unserer Genossenschaft ist der geplante Neubau eines Wohnobjekts in der Semmelweisstraße. Die umfangreichen Planungen sind mittlerweile weit fortgeschritten, sodass wir voraussichtlich im ersten Quartal 2026 mit dem Bau beginnen können. Am 15. Mai haben wir bereits die Bewohnerinnen und Bewohner der unmittelbaren Umgebung über unser Vorhaben informiert, damit eventuelle Bedenken oder Fragen frühzeitig geklärt werden können.



Corinna Rothe

Ein weiteres zentrales Thema, das uns bereits seit einiger Zeit intensiv beschäftigt, ist die Umsetzung der Klimastrategie der Bundesregierung. Als Genossenschaft stehen wir vor der Herausforderung, einen tragfähigen Weg zu finden, wie wir unseren Gebäudebestand langfristig klimafreundlich und nachhaltig gestalten können, ohne die wirtschaftliche Stabilität der Genossenschaft oder die soziale Tragbarkeit für unsere Mitglieder zu gefährden. Hierzu werden wir in den nächsten Jahren einen detaillierten Fahrplan erarbeiten, der sich an den realen Möglichkeiten unserer Genossenschaft orientiert. Voraussetzung dafür ist allerdings die Fertigstellung der kommunalen Wärmeplanung sowie eine klarere gesetzliche Grundlage seitens der zukünftigen Bundesregierung. Wir verfolgen die Entwicklungen aufmerksam und bringen uns aktiv in die Diskussion ein. Neben den baulichen und wirtschaftlichen Herausforderungen wollen wir natürlich weiterhin das freundschaftliche Miteinander in der BWG pflegen und ausbauen. Damit unsere älteren Mitglieder nicht zu kurz kommen wird es auch in Zukunft unsere beliebten Seniorenausfahrten geben – so wie in diesem Jahr im Mai. Ein neues Highlight für unsere Jüngsten steht am 4. Juni mit unserem 1. Spielplatzfest auf dem Programm. Hierzu sind alle Kinder nebst ihrer Familien zu einem bunten Fest mit Spiel und Spaß auf einem unserer Spielplätze herzlich eingeladen.

BSJ: Das klingt nach einer Menge Arbeit, die Ihnen aber offensichtlich Spaß macht. Wir wünschen Ihnen, dass dies so bleibt, heißen Sie noch einmal herzlich in Borna willkommen und freuen uns auf weitere Gespräche. Und für dieses Danken wir herzlich!

Manuela Krause (Fotos: BWG)



Selbstversorgung neu definiert

Tipps und Ausstattung für einen nachhaltigen Obst- und Gemüseanbau



Sie ist nicht nur eine bekannte und beliebte TV-Moderatorin, sondern auch eine leidenschaftliche Hobbygärtnerin: Judith Rakers teilt ihre Begeisterung für den Obst- und Gemüseanbau gerne mit anderen und hat mehrere Gartenbuch-Bestseller verfasst. Um ihre Erfahrungen mit dem erfolgreichen Homefarming weiterzugeben, hat sie mit dem

niedersächsischen Gewächshaushersteller Hoklartherm eine exklusive und nachhaltige Kollektion zum Einstieg in die Selbstversorgung entwickelt. Die Homefarming-Gewächshäuser, Hochbeete und Frühbeetaussatz sind beim Hersteller, bei ausgewählten Handelspartnern und im Online-Shop von Judith Rakers auf www.homefarming.de erhältlich. Hier finden Gartenfreunde weitere Tipps sowie Bücher, Gartenartikel, Bio-Saatgut, Gewürze und Spiele für die ganze Familie.

djd (Foto: DJD/Jokers Media and More)

Gepflegte Steinflächen sind kein Zufall!

Wir von Steinfresh® pflegen Ihre Steine dauerhaft



Wir sind Ihr Fachbetrieb für die Sanierung und Pflege von Stein- und Holzflächen.

Jede Fläche hat andere Anforderungen, jedes Material hat einen anderen Anspruch. Wir von Steinfresh® werden dem zu 100% gerecht. Für Betonpflastersteine setzen wir hier seit über 10 Jahren auf unseren bewährten BSV-Langzeitschutz®.

Das bedeutet für Ihre Flächen: Farbintensivierung mit natürlichen Pigmenten, Licht- und UV-Beständigkeit, Wasserdurchlässigkeit und Rutschfestigkeit.

Und das BESTE:

Algen, Flechten und Moose haben hier keine Chance!

- Steinpflge Härtel
Krobitzschstraße 4
04416 Markkleeberg
Tel.: 0177 634 1490
www.steinpflge-haertel.de



Steinpflge Härtel

PARKETT ZENTRALE

Inhaber Andreas Siegl

Vermietung:

- Parkettschleifmaschinen
- Teppichstripper
- Messtechnik
- mobile Trockentechnik
- Unterbodenschleifmaschinen



Verkauf:

- massive Landhausdielen
- Fertigparkett
- Zubehör
- massives Parkett
- Laminat- und Vinylfußböden

Monatsaktion und Restposten

immer aktuell unter: www.parkettzentrale-leipzig.de

Parkettstudio und Abhollager:

Weinteichstraße 1 | 04416 Markkleeberg | Gewerbegebiet Wachau
Tel.: 034297 47713 | Handy: 0178 4813183 | E-Mail: info@parkettzentrale-leipzig.de



BODENBELÄGE MARX
Teppichbodenhalle Kahnsdorf
Meisterbetrieb



Thomas-Müntzer-Str. 23 - 04575 Neukieritzsch



03433 910099



bodenbelaege-marx@freenet.de

✓ Bodenbeläge aller Art

✓ Maler- und Tapezierarbeiten



Ihre Flächen – Unsere Verantwortung

Steinreiniger gibt es viele,
das Original nur einmal - STEINFRESH®



Reinigung von Stein- und Holzflächen



Aus ALT wird NEU - Ihr Partner in der Nähe



Dauerhafter Schutz vor Algen und Flechten



Steinfresh® Kundendienst



100% Farbbrillanz



Kostenlose Musterprobe bei Ihnen zuhause!

0177 - 634 14 90

www.steinpflge-haertel.de

Bei der Sanierung kein Geld verschenken

Wer sein Eigenheim modernisiert, somit nachhaltig Energie spart und zum Klimaschutz beiträgt, kann staatliche Zuschüsse in Anspruch nehmen. Allerdings: Viele Eigentümer verschenken bares Geld, ob aus Unwissenheit, weil Anträge zu spät oder fehlerhaft gestellt werden. Vielen ist beispielsweise nicht bekannt, dass auch einzelne Maßnahmen wie eine Dämmung des Dachs förderfähig sind. Dabei besteht die Möglichkeit, direkte Zuschüsse aus der Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) zu beantragen oder von Steuervergünstigungen zu profitieren. Unter www.bauder.de etwa gibt es nicht nur viele weitere Informationen, sondern die Möglichkeit, Ansprechpartner in der eigenen Region zu finden. Fachhandwerker vor Ort können zu allen Möglichkeiten beraten.

djd (Foto: DJD/Paul Bauder/Michael Hauler)



Arbeiten mit AREA

AREA-Systemmöbel ist Ihr Partner, wenn es um modernes Arbeiten geht. Ob Konferenztische, Empfangstresen oder ergonomisch gestaltete Arbeitsplätze, AREA bietet Ihnen alles aus einer Hand. • umfassende Kundenbetreuung • optimale Ausnutzung Ihrer räumlichen Gegebenheiten • detaillierte Erarbeitung von Einrichtungsvorschlägen • ergonomische Gestaltung für einzelne Arbeitsplätze • komplette Einrichtung mit modernster Technik • klar definierte Anlaufstellen. Mit AREA-Systemmöbel sind Ihren Wünschen keine Grenzen gesetzt. Wie groß oder klein auch immer Ihr Büro ist, AREA bietet für alle Situationen und Grundrisse eine optimale Lösung.

AREA Systemmöbel

AREA
SYSTEMMÖBEL



PLANUNG
MONTAGE
SERVICE

Wir fertigen Möbel nach Kundenwunsch – Individualität für Ihr Zuhause:

- Einbau-Schrankwände
- Flurgarderoben
- Raumteiler
- Büroeinrichtungen
- Badmöbel
- Einbauküchen
- Schlafzimmer
- Kinderzimmer

Produktion: 04617 Serbitz • Nr. 35
Tel.: 03 43 43 / 5 47 93 • www.area-system.de

Augen auf beim Immobilienverkauf: Prill Immobilien Leipzig ist ein Makler mit jahrelanger Erfahrung und einem großen Kundenstamm



Ein paar Zeitungsanzeigen und dann zum Notar. So stellt sich der Immobilienverkauf auf den ersten Blick vielleicht dar. Das Beobachten von Immobilienportalen im Internet und „Preise vergleichen“ bedeuten nicht Markterkenntnis.

Eine sorgfältige Marktpreisermittlung nach ImmoWertV, die Recherchen nach Altlasten, Grundbüchern, Energieausweis, die Klärung der betreffenden Rechtsfragen, die Prüfung der Bonität des Käufers sowie ein aussagekräftiges Exposé mit sachlicher Begutachtung technischer Objektzustände sind Voraussetzung für einen erfolgreichen Verkauf damit keine Haftungsrisiken und Vermögensschäden entstehen.

Die Lösung für diese Problematik ist ein guter Immobilienmakler mit jahrelanger Erfahrung, Zertifizierung und einem großen Kundenstamm – dazu zählt Prill Immobilien Leipzig. Das erfahrene Maklerunternehmen verkauft Ihre Immobilie schneller, erzielt einen marktgerechten Verkaufspreis und bietet Ihnen Erfahrung und Sicherheit.

Prill Immobilien Leipzig



- ▶ Kontakt:
Telefon: 0341 6022918
www.prill-immobilien-leipzig.de

...einfach PRILLant
DIE IMMOBILIENSPEZIALISTEN

... das Familienunternehmen



Horst Prill Maximilian Prill

... einfach PRILLant

REGIONALE FACHKOMPETENZ
33 JAHRE

- ➔ **Marktkennnisse** im Großraum Leipzig Sachsen Anhalt, Thüringen
- ➔ **Referenzen:** über 1150 verkaufte Immobilien
- ➔ **Leistungen:** Beratung, Wertermittlung, Verkauf,
- ➔ **Transparenz & Offenheit:** wir beraten u. bewerten nur persönlich vor Ort (nicht online)

Rufen Sie an für eine erste kostenlose Wertermittlung und Beratung:

0341-60 22 918

info@prill-immobilien-leipzig.de

Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!

FENSTER



Ein Begriff für Qualität

Morlok Fensterfabrik GmbH
Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- & Altbau
«Alles aus eigener Produktion | Verkauf ab Werk»

Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
Haustüren • Rollläden • Insektenschutz

Hier kontaktieren Sie uns ☎ 034206 54016 | www.fenster-morlok.de

Diversifikation ist bei der Geldanlage wichtiger denn je

Alternative Anlagen können eine bedeutende Rolle bei der Risikostreuung spielen

Angesichts der heftigen Turbulenzen an den weltweiten Wertpapiermärkten im Frühjahr 2025 fragen sich auch deutsche Privatanleger, wie sie ihr Geld investieren sollen, um mögliche Risiken abzufedern und gleichzeitig Chancen zu nutzen. Dabei zeigt sich gerade in der Krise: Die Diversifikation des Portfolios ist das beste Mittel, um Risiken zu minimieren und Renditen zu stabilisieren.

Alternative Anlagen sind noch wenig im Blick

Zu einer breit gestreuten Geldanlage können Aktien oder Fonds ebenso gehören wie Staats- oder Unternehmensanleihen oder auch Gold als vermeintlich sicherer Hafen. Noch sehr wenig im Blick sind neben den traditionellen Anlageklassen sogenannte alternative, nicht börsengehandelte Geldanlagen. Tatsächlich können sie neue Horizonte eröffnen: Von Mittelstandsfinanzierungen bis hin zu Infrastrukturprojekten bieten sie Sicherheit, langfristige Schutz vor Marktschwankungen und attraktive Renditechancen.

So bekommen Privatanleger Zugang zu alternativen Anlagen

Das Problem bei alternativen Anlagen: Sie sind für Privatanleger oft schwer zugänglich. Die Allianz beispielsweise als einer der weltweit größten Finanzinvestoren hat Zugang zu diesen chancenreichen Investments und kann ihren Kundinnen und Kunden Konditionen bieten, die privaten Anlegern sonst meist verschlossen sind. „Alternative, nicht börsengehandelte Anlagen bieten nicht nur finanzielle Vorteile, sondern mit ihnen haben Privatanleger auch die Möglichkeit, in zukunftsweisende Projekte zu investieren, die ihnen ganz persönlich am Herzen liegen“, weist Roman Lutz, Leiter des Geschäftsfeldes Capital Solutions bei der Allianz Lebensversicherung, auf einen weiteren Vorteil eines solchen Investments hin.



Alternative Anlagen spielen bei Profis längst eine große Rolle

Für professionelle Investoren spielen alternative Anlagen längst eine große Rolle, sie gehören in jedes gut gemanagte Portfolio. „Sie sind weniger den Kapitalmarktschwankungen ausgesetzt und bieten somit Stabilität und langfristige Renditechancen gerade für Altersvorsorgeprodukte“, betont Roman Lutz.

djd (DJD/Allianz/goodluz - stock.adobe.com)

Katrin Junghanns
VERSICHERUNGSMAKLER GmbH & Co. KG

Büro: Wilhelm-Külz-Straße 4 • 04552 Borna
Tel.: (03433) 206790 • Fax: (03433) 207487
Mail: info@versicherungsmakler-borna.de
www.versicherungsmakler-borna.de

Nutzen Sie
unsere Vergleichs-
programme!

JETZT

BILDUNGSTICKET BEANTRAGEN!

Weitere Informationen und einen Downloadlink finden Sie auf unserer Website www.regionalbusleipzig.de

www.bildungsticket.com

Digital Natives im Handwerk: Wie sich Ausbildung verändert

Die Auftragsbücher sind voll, doch Mitarbeitende fehlen. In Deutschland tun sich Handwerksbetriebe derzeit schwer, offene Stellen zu besetzen und Auszubildende zu finden. Viele potenzielle Nachwuchskräfte scheinen das Handwerk nicht attraktiv zu finden. „Schlecht bezahlt“, „zu anstrengend“, „von gestern“, so die Vorbehalte.

„Das negative Image basiert zu einem großen Teil auf überholten Vorurteilen und mangelnder Information“, weiß Petra Timm, Pressesprecherin von Randstad Deutschland. Denn auch im Handwerk schreite die digitale Transformation voran, so die Expertin. „High Tech und Handwerk schließen sich keineswegs aus und Betriebe sollten dies transparent kommunizieren. Etwa über die Kanäle, auf denen sich die sogenannten Digital Natives tummeln, wie Instagram, YouTube und Tik Tok.“

Immer mehr Branchenkenner plädieren dafür, digitale Tools in der Ausbildung stärker zu betonen. Schließlich spielen sie auch in der Berufspraxis von Handwerksbetrieben eine immer wichtigere Rolle. Zunehmend erleichtern smarte Maschinen auch die körperliche Arbeit. Das macht traditionelle Männerdomänen auch für Frauen attraktiv. Menschen mit körperlichen, geistigen oder psychischen Beeinträchtigungen oder mit rudimentären Sprachkenntnissen können dank digitaler Tools ihr Wirkungsspektrum ebenfalls erweitern.



Foto: txn/ Randstad/AdobeStock Spot Décor

So entsteht eine Win-Win-Situation: Technikaffine Jugendliche finden eine unvermutet spannende, gut bezahlte Arbeit mit vielfältigen Entwicklungsmöglichkeiten. Die Betriebe wiederum gewinnen motivierten Nachwuchs, mit dem sie die zunehmende Digitalisierung meistern können. txn

Wir suchen *DICH*

Wohlbefinden

Flexibel Arbeiten

Moderne Ausstattung

www.alltec-borna.de

Wir stellen ein

- **Mitarbeiter Vermietung (m/w/d)**
- **Mitarbeiter Technischer Einkauf (m/w/d)**

Bewirb dich jetzt!

Stefan Rumsch
stefan.rumsch@hidrostal.com
 Phone: 034343 / 70513

Wir bilden aus

- **Ausbildung zum Mechatroniker (m/w/d) /
Konstruktionsmechaniker (m/w/d)**

Team
Hydro

Weitere
Infos
hier

Hidrostal Pumpenbau GmbH / Blumrodapark 9 / Borna / 04552



Bereit, die schönsten
Frühlingsmomente
zu erleben?

Erleben Sie pure Freude mit dem **Vivante** Hörerlebnis von Unitron, denn der Frühling klingt so bunt und berauschend.

Wenn Hörsysteme zu unserem täglichen Leben gehören, sind Komfort und Benutzerfreundlichkeit von höchster Bedeutung.

Testen Sie jetzt unverbindlich Vivante Hörsysteme von Unitron.

Rufen Sie uns unter der Nummer 03433 85 31 01 an und vereinbaren Sie noch heute einen Termin.

**JETZT
TESTEN!**

hlang
HÖRGERÄTE GMBH

Hörgeräte Lang Borna
Markt 13 · 04552 Borna

Telefon: 03433 85 31 01
E-Mail: filiale.borna@hlang.de
Internet: www.hlang.de



unitron Love the experience